中華民國僑委會登記證台叔新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

本報1962年下半年在港平均每日淨銷數五六，四七七份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 [illegible]

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版增加大張）

美增強核子飛彈潛艇活動力
對付蘇海上威脅
擴建供應核子潛艇流動基地
所有船隻即將裝備核子武器

【華盛頓廿一日路透社電】美國海軍副參謀長葛里芬海軍中將在此間稱，美國海軍計劃擴大其北極星飛彈潛艇之供應艦隊，以供海外之用。葛氏昨天告衆院武裝部隊委員會稱，海軍將需要六艘供應艦，以供其建議中四十一艘北極星飛彈潛艇隊之用。而現時服役或在建造中之供應艦，則有四艘。渠稱，核子潛艇無須外國基地之原來觀點，現已加以修改，大規模基地雖不需要，但北極星飛彈潛艇需要一系列之流動基地，以便取得補給，及從事修理工作及人員之換班，俾使潛艇不必從事長途之航行，以返回美國基地。流動基地，同時可使其他國家無須以重大代價設置沿海之設施，流動基地，意味每艘北極星潛艇大約每三年便須在美國船塢進行一次徹底之檢查。葛氏對國防預算中要求撥款建造第五艘供應艦及改裝一艘流動船塢，以修理北極星潛艇一節，發表此項談話。

【華盛頓廿日法新社電】美國國防部發言人今日稱：美國政府認爲以水上艦艇裝備北大西洋公約組織之多邊式核子武力，將爲有利之事，至少開初將屬如是。該發言人答覆詢問稱：「吾人考慮爲北大西洋公約組織設立多邊式核子武器事宜，認爲海軍武力可爲水上艦艇或潛艇，或兩者均備。美國所作研究顯示：使該組織之核子武力開始以水面艦艇，將爲有利之事，至少開初將屬如此。」美國總統甘迺迪之特別代表馬倩德將於下週在巴黎研究此一問題。馬氏定於本星期五由華盛頓啓程前往巴黎，討論爲北大西洋公約組織設立一支多邊式核子武力事宜。馬氏此一任務，已於上週由甘迺迪對記者宣佈。美國國務院發言人稱：歐洲方面與馬氏商談者，將係迄今已謂對樹立上述核子武力之議感興趣之國家。該發言人答覆詢問稱：迄今爲止，西德與義大利經已正式公開宣佈贊成此一建議。一般人士認爲：馬氏在巴黎商談完畢，可能轉赴波昂與羅馬一行，他對此點尚未作何決定。

葛里芬中將宣稱
美今年造艦計劃
是針對蘇俄潛艇

【華盛頓二十日美聯社電】葛里芬海軍中將星期三說：美國海軍當局將於今後一年內，以其全部造船計劃的一半左右，從事於支援美國的軍力，藉以對付蘇聯潛艇武力的威脅。葛里芬告訴衆院的軍事委員會說：在海軍當局所需求的二十四億撥款中，另有一大部份將用於加強美國自己的海底實力。他警告說：蘇聯已具有一種海軍武力：「其目的在向我作海上力量挑戰，企圖切斷我們海上的交通線，並圍孤立美國，同時能保衛蘇聯自己的海上邊疆。」這位海軍參謀部主將說：葛里芬說：依照海軍的「兵力估計」，[illegible]其潛艇艦隊的規模，乃是和平時期任何國家所保有的一支最大的艦隊。」葛里芬說：美國的北極星潛艇艦隊，已在嚇阻[illegible]「一種保證有效的嚇阻」。他說：海軍所需求撥充一九六三年度的造船預算中，有百分之四十六作爲反潛戰的武力之用，有百分之三十三則作爲北極星潛艇計劃之用。他說：明年六月間，現役艦隊中的船艦，尚應有百分之七十爲第二次大戰期內的艦隻，但到了一九六八年時，在現行計劃下造成的參加服役，那時第二次大戰中的船艦，將祗佔百分之四十九了。」一九六四年財政年度的計劃，要求建造新艦四十一艘，改造舊艦三十五艘。葛里芬說：在新造的船艦中，將有六艘飛彈潛艇，使目前計劃中的北極星潛艇增加到四十一艘。他說：新的造艦計劃中，尚包括有下列各艦的建造：⊙六艘核子動力的攻擊性潛艇；⊙十艘爲反潛艇使用的護航艦隻；⊙一艘新式的潛艇油輪，「以供應援助的[illegible]」，並支援發射飛彈的潛艇」。

委內瑞拉官員
昨已接收
被刼貨輪

【巴西．貝倫廿一日合衆國際社電】委內瑞拉官員，今天在此間接收被刼之貨輪「安索特基」號，該輪被刼之後，昨天在貝倫西北二百哩之亞馬遜河小港口桑丹那，爲巴西海軍陸戰隊人員所接管。九名叛變之船員，已被送上巴西軍艦「蘇里臘斯」號，以便解往貝倫。據若干官員稱，「安索特基」號將由桑丹那開往貝倫，惟何時抵埠，則尚無所悉。此一航程，通常約費時廿六小時。委內瑞拉國營航運公司（安索特基號之船東）人員若干，及委內瑞拉海軍武官蘇勒拉上校，已於昨天由里約熱內盧飛抵此間，俾正式接收該輪。該輪於接收儀式之後，將由其船長及效忠之卅五名船員駛回委內瑞拉。

【巴西．貝倫二十日法新社電】據一項宣佈稱：通過之委內瑞拉貨船「安索特基」號，已於今晚在此間由巴西政府正式移交委內瑞拉官員。該輪已在一大隊巴西海軍中，由巴西第四海軍軍區司令區奧勤多移交委內瑞拉駐巴西海軍武官蘇勒拉及船主之代表接管。巴西外交部參事[illegible]參加此項儀式，[illegible]與會者，定於明天早晨前往該輪。

對蘇軍自古巴撤退問題
甘迺迪將打破緘默
今在白宮發表聲明

四艘蘇輪正駛近古巴

【華盛頓廿一日合衆國際社電】甘迺迪政府今日預料，將就蘇聯於今後三週內，自古巴撤退其若干部隊之諾言，預料將於今天打破其緘默。據官方人士稱，除最後一分鐘改變計劃外，總統將在其下午四時（香港時間星期五晨五時）之記者招待會中發出一項白宮聲明。蘇克里姆林宮在三天前之照會中稱，仍在古巴境內之「數千」蘇聯軍事人員，將於三月十五日以前撤出。蘇聯外交部上週在交涉中提出之報稱：蘇聯此項行動對減輕此地區之緊張局勢將有神益。白宮之官方評論，預料亦將遵循同樣之路綫，政府對正採取一種審慎之態度，直至其證實仍在古巴之蘇聯軍事技術人員及部隊，估計一萬七千人中究有多少已行撤出時爲止。美國偵察機及海軍監艇，如正注視接近古巴之四艘俄輪，一般相信，該等俄輪係准備撤出若干部隊，其中一艘，據悉已將近泊岸。

【華盛頓二十一日合衆國際社電】美國官員本日宣稱，相信蘇聯多艘，刻正首途開往古巴之輪，僅將現時駐於該島蘇聯部隊之一半撤離。中央情報局長麥孔尼，於星期二告知國會一個委員會，謂彼尊信蘇聯有四五艘輪船，刻正前往古巴途中，并謂此等輪船，是可將駐於該地之一萬七千名蘇聯軍事人員其中六千人撤退。該尊官員係於前古巴參院主席郭基倫納證明此項事實：自古巴難民及地下份子之情報，顯示該地仍有三萬五千名以上之俄人俾訓練古巴人民及鎮壓任何叛亂之際後表此項證明。郭基倫納係在衆院外交小組委員會列席，引述「誰也納消息靈通人士之消息」，謂蘇聯及東歐其他共黨經已在巫松森（烏拉森）附近建立一個秘密基地及在巴西北部建立另一個基地。

古巴米格機以火箭襲美漁船

【華盛頓廿一日美聯社電】美國國防部於星期四日宣佈稱：兩架以古巴爲基地之米格式戰鬥機，曾於星期三日在佛羅里達州海峽，放射火箭，越過一艘美國漁艇。國防部稱：艇上兩人亦未受傷。[illegible]

國防部稱：美國漁艇「亞拉」號，[illegible]不明物體，已查明爲米格機。國防部稱，[illegible]此次事件，發生於古巴本島以北六十海里及基維斯東南偏東七十八海里之國際水域，[illegible]

新加坡政府下令
被捕星洲共黨
繼續拘留一年

【新加坡廿一日法新社電】新加坡政府今日宣佈，[illegible]此次在保安行動中被捕之拘留犯，但仍在公安法令下，正式受拘繼續拘留。內政部長在公安法令下，已發出爲期一年之拘留令。這方採取之保安行動，開始於本月二日，先後共有一百二十一人被捕，其中十八人押交馬來亞聯邦拘禁，在星受羈押者共一百零[illegible]人。

蘇在巴西有基地說
巴西政府予以否認

【華盛頓廿一日美聯社電】美國決策人士於星期四日舉行緊急會談，以商討造成緊張局勢之新的古巴事件，[illegible]蘇製米格機在佛羅里達海峽之美國漁艇附近放射火箭。甘迺迪總統[illegible]

【里約熱內盧廿一日合衆國際社電】[illegible]

一蘇俄運輸機
在寮境被射擊

【永珍廿一日美聯社電】寮國內政部長豐沙旺本日宣稱：一架蘇聯「伊留辛二式」運輸機，於星期三由川壙平原飛返永珍途中，曾被人開火射擊。豐沙旺謂蘇聯代辦齊維里夫，於星期日曾向其訪問，并要求聯合政府採取行動，俾使到不致再發生類似的意外事件。他說聯合政府之中立主義派部隊，該架運輸機係蘇聯贈與寮國之十架飛機之一。機上均漆有寮國各項標誌，但由俄人所駕駛。豐沙旺謂該架飛機之俄籍機師，在抵達永珍之後，發現在該機兩個引擎其中一具之附近有一個子彈小洞。但豐沙旺謂該機師本在飛行期間，并不感到該項射擊，因此不能明確判定在何處發射者。

如刊登本報廣告者請撥電話二弍一六〇洽

囍
謹訂於一九六三年二月二十三日（星期六）爲長男仲銘 四女慧慧 在澳洲雪梨雅士菲浸信會禮拜堂舉行結婚典禮專此
敬告
各親友
曾樹屏
鄭謙受 敬啓

謹啓者本銀行總行自一九六三年二月廿三日（星期六）起啓用下列各電話：
總機（接駁各部門）二九四八一
總經理室 二壹弍八九
經理室 三四弍二〇
副經理 弍六四〇六
保險部 弍〇弍九〇
廣東信託商業銀行謹啓
香港畢打街中建大廈

風行百載 質高價廉

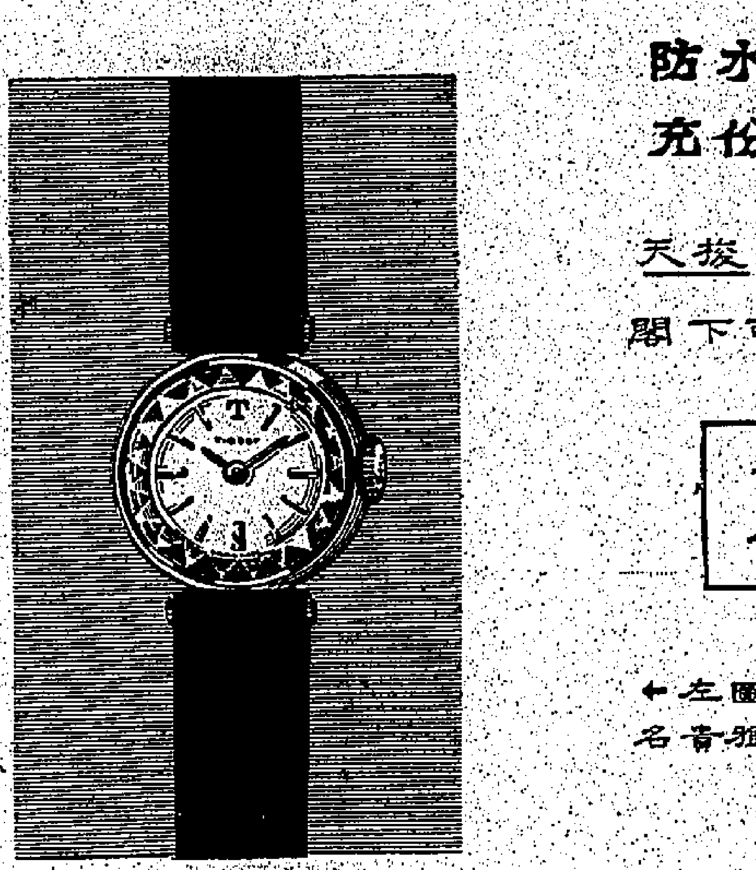
44501款式：天梭「海星」日曆表自動上鍊不銹鋼売連皮表帶……港幣195元

TISSOT AN OMEGA AFFILIATED COMPANY

天梭表 亞米茄姊妹廠出品
（全部在瑞士製造）

閣下可以絕對信任——天梭

購買手表千萬要選擇環宇著名的可靠出品才足以保証準確耐用稱心滿意——請購天梭表。
每一只質素優良的天梭表都是採用高度精密科學儀器配合瑞士第一流製表專家的湛深技術精工製造並經過嚴密檢驗才告完成的結晶品為確保毫無疑問之高度準確性能起見所有天梭表均具備下列特色：



防水——避震——避磁
充份嵌石——不斷發條

天梭表是精雅與準確的標誌
閣下可以絕對信任——天梭

每只天梭表均附有
全球性服務保証書

←左圖乃天梭17026款式寶石型女裝表，名貴雅觀精美絕倫定價低廉出人意料
包黃金表売……港幣160元
包白金表売……港幣165元

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室 電話：二七二五二

1963年4月16日出發
大業旅行團
收費合理 手續簡便 專員隨行 報名從速
意大利航空公司 大業有限公司 聯合主辦
香港 歐洲 37天收費 HK$11,900
香港 歐洲 美國 加拿大 65天收費 HK$18,900
香港 美國 加拿大 28天收費 HK$11,900
請向大業有限公司接洽
香港德輔道中華成大廈 電話38543．28001-3

九龍
正宗客菜 聞名港九
醉瓊樓大飯店 弍月廿四日啓市
新裝冷氣 空氣清爽
新置傢俬 坐位舒適
晚飯宵夜 豐儉隨意
外賣到會 招呼週到
地址：油麻地西貢街12號16號地下
電話：八四四八九六．八四二九五

對如何解決柏林問題
法與美英又發生歧見
決反對與蘇恢復談判
蘇建議訂不侵犯約事法持保留態度

【華盛頓廿一日美聯社電】據悉：法國將繼續反對與蘇聯恢復有關柏林問題之談判，惟英國與西德則支持美國之看法，認為蘇聯恢復探討性談判之建議，不應加以拒絕。若干高級之外交界消息靈通人士頃告稱：一項對蘇聯建議恢復柏林問題談判之答覆，預料不會於短期內加以決定。彼等稱：最佳之估計，為西方之立場大約將於兩週內形成，蘇聯曾於本月初建議恢復柏林問題之會談，美國乃即刻與其三個盟國進行磋商，此項磋商刻仍在進程之四國會談中繼續進行，而由國務院巡迴大使湯普遜主持。據消息靈通人士稱：彼等刻正同時尚討相關之問題，如軍事與裁軍問題，此項會談，尚未超出是否恢復談判問題之會商階段。美、英、西德三國一致認為：蘇聯之建議，應予接納，惟法國仍堅持其原來之立場，并堅決認為，進一步之談判，亦無必要，而且談判將無裨益。

【巴黎二十日法新社電】本日巴黎對於蘇聯所作北大西洋公約組織國家與華沙公約國家間訂立互不侵犯公約建議，持保留態度。蘇方〔延〕擱本日由其代表〔正〕式遞出。巴黎人士指出：該建議並非新穎的，數年來，蘇聯曾不時提出。西方常謂：訂立該互不侵犯公約，並不增加聯合國會員國的義務，因為聯合國憲章已有不侵犯的明文規定了。本日巴黎消息人士乃曾：法國對這事的立場，無何改變，法國原則上不反對訂該公約，惟懷疑其意義，並不瞭解其有何作用。

對禁試談判前途夜長夢多
蘇繼續使用拖延戰術
並相信美國將作讓步
堪富利趕日內瓦謂美國決不讓步

【日內瓦廿一日合衆國際社電】蘇聯今日似將繼其拖延計策現方收效，並似相信美國對於禁止核子試驗條約問題將作讓步。十七國裁軍會議之共產黨人員稱：彼等已為美國減少其對禁止核試條約視察條件要求之華盛頓消息所「鼓勵」。彼等不理會此間美國代表團之否認此項消息。彼等相信蘇聯可持其對於此條約各種要求之立場，此等要求，已為西方形容為「最後通牒」之建議。

【日內瓦廿一日路透社電】美國參議院裁軍小組委員會主席堪富利，〔預〕定今日抵此觀察會議之進行，彼〔此〕次，堪富利應美國代表團之邀請前來，將晤見蘇聯副外長。

甘廼迪保証支持委國
抵抗共黨徒顛覆運動
美委聯合公報指斥古巴威脅美洲安全

【華盛頓二十日路透社電】美國總統甘廼迪與委內瑞拉總統比丹古今晚在一聯合公報中稱：古巴已成為美洲所有非共國家之獨立與主權。此兩位總統於結束其兩次會談時稱：彼等期待美洲國家組織運用一切辦法維護國內一切民主政治之延續，甘廼迪總統保證美國支持委內瑞拉抵抗，以協助該國抵抗國際共黨在古巴國際共黨之支持下，從事顛覆活動。

…… 丹干特總統之合法政府而進行之全面運動。

美否認欲與印訂軍盟
並無意在印建立基地
美巨型運輸機在四月底撤退

【新德里二十日法新社電】美國駐印大使加布雷斯，今天在此間說：美國會談與印度結盟一事，係供應武器給印度，目的只是與印度合作，分退中共的侵略。他說：美國並無意在印度獲得基地，也不會要求印度加入任何軍事同盟。他說：美國印度政府之要求，由於中共侵略，而對印度提供軍事上的援助。

……

印度政府宣佈
星馬籍華人赴印度
可以無須簽證入境

【新德里二十一日法新社電】印度政府發言人今日稱：星馬籍的華人……

社論
論緬甸穀米國營的謬誤

緬甸軍政府主席尼溫將軍，日前宣佈把緬甸所有穀米業由明年開始收歸國營。其控制手段是：政府向農民收購稻穀，除在當地分配食米外，並由政府完全掌握食米的出口事宜。原有的私人碾米商，則須依照政府所定碾米價格，代政府碾米。此即所謂「統購統銷」。又在此項政策宣佈之前，尼溫將軍亦曾以「建設社會主義國家」為理由，告訴緬甸工商界人士說：緬甸將把一切工商經濟「完全置於政府控制」之下，這個國家的一切私人企業，終歸為國家所有。如果他們不贊成政府計劃，可以自由離境。猶尼溫這些言論，緬甸不僅要厲行軍人獨裁，而且還要不惜走上違反國民的「經濟獨佔」的末路。

對「獨佔性」企業收歸國營，本為近代西方社會主義學者鼓吹代替共產主義的溫和辦法，因為在西方工業發達的國家，以往勞資衝突至為尖銳，勞工階級常是共產主義滋育的溫床。有些社會主義學者看出這種危機，因此便想以「國營」政策來消滅私人獨佔，緩和工人反感，同時也為政府增加更多的收入。如英國工黨，即係以此為其政策中心的標誌。在戰後初期，英國物資缺乏，百廢待舉，工黨以一大套社會福利計劃相號召，大衆渴望生活改善，便選了工黨執政。工黨為了實現其社會主義的理想，首先便實行物資配給制度，而且把鐵路、鋼鐵兩大企業收歸國營。由於工黨手法新鮮，政府勵人，故能得英國民族以「保守」見稱，終亦無人予以反對。惟是經過實踐結果，物資配給以後，供應更為尖銳，而每一家庭主婦都須排長時間輪候，英國人士怨聲載道，工黨政府束手無策，英國監國」，第一翻而為無情的國營。又鐵路國營後，火車誤點率大增，鋼鐵國營後，生產也比前銳減。幸而英國沒有「軍政府」，故在再次改選時，人民便轉而擁護保守黨執政，使工黨政策的失敗，僅限於任內停止，尚未致成為英國歷史的大錯。以英國這樣一個工商業發達，人民守法而又教育普及的國家，其實行社會主義的「統制經濟」尚有如許困難，則以緬甸現有的社會制度和落後，同時又在軍人獨裁的局面下，其實施統制經濟的必無好果，又豈待言？

根據西方國家的經驗，私營企業一旦收歸國營之後，其利害得失每每與最初的估計不符，主要原因是任何良法美意，皆不容易完全衝破人類自私這一關。如英國的鋼鐵和鐵路國營，工人由私人的僱傭關係，一變而為政府的公職人員，在好的方面，是工人生活有了合法保障，不必再看「資本家」面孔，但以人人皆為政府僱員，大家工作無憂，衣食有賴，其管理效率和工作情緒，便不無因感情用事，流於散漫怠忽，而這一點人性的自私，因其作用超出於計劃範圍，便為政府所鞭長莫及。英國是民主國家，政府不能絕對有效管理工人，或者可以視為民主政治的「弱點」，那麼，我們又不妨以中共為例。中共對農工業的管制，不可謂不嚴格，但今天，中共農業失收，工業癱瘓，一切與其「國有」制度結不解緣，此又何嘗不是政治勢力不能支配人性的明證？

就亞洲國家言，政府為了外滙的利益，對某種主要農產品統制外銷，本亦不乏先例，如泰國以食米出口為最大宗，現由政府授權的「泰米公司」統制對外貿易，但是有關農米的生產和內銷，則農民商人均享有他們的自由，政府並不加以管制。再如台灣糖業雖為國營，但因其無營收購、加工和外銷，對個別種植甘蔗的農民，並無構成不良的影響，如前年國際糖價低跌，甘蔗收益不如稻穀，有些農民便停止種蔗，改種禾稻，中國政府曾任他們自由抉擇，不加干涉，因為這是一種公私合作的「計劃經濟」，故政府與農民，皆可分享其益。這比之中國大陸的民不聊生，不啻判若雲泥。

現在緬甸所定穀米國營的辦法，由於內銷、外銷以至農民生產，皆操於政府之手，政府所定收購價格是否公平，分配制度是否合理，在一切政治當不十分成熟的緬甸，實難其不會因主觀武斷而流弊滋多，能否避免？抑以管制手段及於直接生產的農民，緬甸政府又須為他們解決肥料問題，運輸問題，似此重重事累，在在都有可能牽一髮而動全身的顧慮，則官僚主義與貪污舞弊的相因而至，又豈僅軍人執政的緬甸政府所能避免？

因此，尼溫將軍所醉心的「社會主義」，「國營政策」，既是不求甚解的拾人餘唾，而不知這是在現代政治的潰落，似此誤認腐朽為神奇，這不能不說是緬甸前途的悲哀，中立國家的末路了！

南韓政局將有新發展
軍事委會宣佈大改組
發表金在俊少將繼長中央情報局
金鍾泌辭職後日韓締交談判將受影響

【漢城廿一日美聯社電】南韓軍事委員會四個委員，於本日宣告辭職，及由七個新人任職為該委員，此係一九六一年五月政變以來最大一次之改組，使到軍委會委員由十八人增至廿一人。其中一個新人，係繼金鍾泌為中央情報局局長之金在俊少將。此次改組，係旨在於除之軍人當政期間，宣佈政府之方針。該個期間，定於今春及今夏舉行民事選舉之後，宣告結束。南韓總理金顯哲在軍委會宣佈政府人事更動之前數小時曾召開記者招待會，謂對南韓最近各項舞弊案件之調查工作，尚已開始進行。……

台東北部
昨日地震

【台北廿一日中央社電】台灣北部、東北部，和東部，今日凌晨三時四十分四十秒發生地震，台北和花蓮各為二級，宜蘭三級。台灣省警務處說：截止廿一日中午十二時，還沒有接到任何災情報告。台灣省氣象所地震科說：這次地震的震央，在宜蘭東南東方卅公里的海底，深度約廿公里。

北平・東京・台北（上）
楊明

亞洲的禍源在北平，而發生影響作用較多的是東京。北平的力量，以前來自莫斯科，莫斯科力量的來源消滅後，北平實已陷於孤立無援。這是北平的窮困，也是北平對東京大施發計，藉國粹我的原因。……

……（未完）

海事處佈告
為「港口界綫變更」事　一九六三年第二號

照得一九六三年二月十五日制定之一九六三年條例（修改）條例業經將本港港口西邊界綫修改，該新訂之西邊界綫如左：「由香港本島之最西端底綫起向在青洲之最西端底綫，再沿青衣島石之最東端，然後由青洲之最西端直綫向正北以達青衣，然後沿青衣之東邊及北邊岸綫以達青衣之最西端，然後由此端直綫向正北以達陸地。」右仰船東，船長及輪船代理人一體知照。

海事處長喬烈

海事處通告
為「拖船訊號」事　一九六三年第三號

凡船長，領港及有關人士請注意香港現時普遍所用之拖船訊號如左：

要號

一短一長　表示將船拖向前。
一長一短　表示將船拖向左即由旁拖頂船向左。
一長一短（長）　表示將船拖向右即是由旁拖頂船向右。
三短　表示停止。
四短　表示將船拖向後。
一長四短　表示拖船工作完成，解纜。
凡係由被拖船指揮拖船時，如紙呼喚後拖，則先用此號……

海事處佈告
為「入口輪船驗証」事　一九六三年第四號

凡船長，船東及輪船代理人請注意左列事項：「由一九六三年三月一日起三個月試驗期間內，港口醫官將於每日上午六時半至晚上十二時半為入口輪船到東便檢疫區者發給驗証，移民局警察則於三月以前，星期由上午六時半至午夜在該區執行工作，此後則照港口醫務人員一樣時間辦公。」

海事處長喬烈

香港高等法院遺產案
為前寓香港九龍漆咸道式拾五號海景大廈五樓前座之已故商人莫鑑波又名莫勁鋒又名莫澤之遺產事

啟者：法院經按照遺囑檢證及遺產管理法（香港法例第十章）第五十五節之規定發給遺產管理證書令凡債權人及其他人等限於本通告刊登之日起二十八天內呈遞彼等對上開遺產之要求……彼等之要求交下開之律師行辦理。

上開遺產管理人代表律師施文律師行啓
香港皇后大道中荷蘭行五樓四零二室

一九六三年二月廿二日

語英中升
根據教育司頒佈之最新升中試範圍大綱編成
最有系統・最切實用的
"英語練習"
SYSTEMATIC ENGLISH EXERCISES
FOR P.5 & 6. VOL. 1 & 2
現代教育研究社出版（電話：448439）
總發行：中國書局　香港荷里活道77號　電話：32448
（港九各大書局均有代售）

啓元英專 日夜校招生
新學期定於三月四日開課招初級班至F.5各級新生
旺角彌敦道六九九號七〇一號永安銀行樓上郭氏大廈對面
電話：八一四八一二
校長：李永紹

官地拍賣

一九六三年三月二十五日下午二時半
政府大會堂九樓演講室

（一）新九龍內地段第四七四〇號
（座落九龍新蒲崗）
面積約計五千二百二十五平方尺
限作工業或露天堆棧用途
底價十六萬元正

（二）新九龍內地段第四七四一號
（座落九龍新蒲崗）
面積約計五千一百七十五平方尺
限作工業用途
底價十六萬元正

（三）官塘內地段第三九九號
（座落官塘）
面積約計二萬四千五百平方尺
限作私家住宅用途
底價七十一萬元正

（四）官塘內地段第四〇〇號
（座落官塘）
面積約計二萬九千三百三十平方尺
限作私家住宅用途
底價八十八萬元正

（五）官塘內地段第四〇四號
（座落官塘）
面積約計六千九百五十平方尺
限作住宅及商業用途
底價三十五萬元正

（六）官塘內地段第四〇一號
（座落官塘）
面積約計五千九百平方尺
限作住宅及商業用途
底價三十萬元正

（七）官塘內地段第四〇二號
（座落官塘）
面積約計六千五百三十平方尺
限作住宅及商業用途
底價三十三萬元正

（八）官塘內地段第四一一號
（座落官塘）
面積約計三千三百八十平方尺
限作住宅及商業用途
底價十七萬元正

（九）官塘內地段第四一二號
（座落官塘）
面積約計三千平方尺
限作住宅及商業用途
底價十五萬元正

（十）官塘內地段第四一三號
（座落官塘）
面積約計三千二百五十平方
限作住宅及商業用途
底價十六萬元正

香港政府物料管理處佈告
本處在一九六三年二月二十二日憲報公佈招商承投下列項目……
政府物料管理處處長　裴格

香港電燈有限公司通告股東啓事

本公司定於一九六三年三月廿一日（星期四）下午五時，在香港德輔道中告羅士打酒店九樓，舉行第七十屆股東年會，辦理股東常年大會應辦事宜，其中包括：
（一）接受董事局與核數師所提出之報告以及至一九六二年十二月卅一日終止之年度年結，並予以討論。
（二）通過派息。
（三）選舉董事。
（四）聘任核數師。
本公司股份，由一九六三年三月八日（星期五）起，至同月廿一日（星期四）止（首尾兩日在內），暫停止過戶。
承董事局命司理兼會計主任　禮啓
一九六三年二月廿一日

遠東日文專修夜校 報名
您要學習日語嗎！請即到：
本校聘請中、日籍經驗教師自編實用講義，注重會話讀本，以純標準東京口音新法速成，不分年齡、性別、階級一律歡迎
班別：分初級、中級、高級三班（初級由字母起教）
開課：三月一日（星期五）
上課時間：晚上八時至九時三十分
校址：九龍彌敦道五二四號國際大廈樓上　電話八四九三八八
聯絡處：……　主任黃泰俊

鋪位招租
九龍南昌街一一六號地下全間鋪位（約七七二方呎）出租有意者請到下列地址接洽是荷
陳乙明會計師啓
一九六三年二月廿一日

離婚啓事
我倆因意見不合經雙方同意於二月二十日脫離夫妻關係，嗣後男婚女嫁各不相干特此聲明
李堅　區妙珍　同啓

招商承造傢俬校具
九龍樂善堂現擬承造大批木器傢俬校具……
即日起至三月五日止接受承商投標，本堂保留取捨權，此啓

英皇御准香港賽馬會 會員通告
為一九六四年預約馬事
本會當局已訂購一百一十匹預約馬，以備在一九六四年出賽，現將本會各會員定購該批馬匹之辦法公佈如下：
每匹馬價為港幣四千五百元，該款包括運費在內。所有定購者必須以支票支付，又各定購人之定購申請書必須在一九六三年二月廿八日正午十二時截止。
司理晏嘉士
一九六三年二月十五日

聲明啓示
本人前經將扶林道30號地下……
顧榮垣啓
一九六三年二月二十日

香港法院承辦遺產案
為已故WAI WEIKIN又名WAI PO CHI（編號NO. 342l, PAHOA AVE, HONOLULU, HAWII）遺產事……
承辦人代表律師　黃建勳律師行謹啓
永安人壽大廈
一九六三年二月廿二日

兜安氏馳名藥膏

專治疥瘡外疾
刀傷火傷與及
皮膚瘡等痛病
兜安氏　馳名藥膏

中共野心勃勃幕後策動 故意阻撓寮國統一 寮共刻仍聽命北平

美官員認中共最終目的在攫奪全寮

【華盛頓廿日中央社專電】據華府官方意見，認爲一般相信，中共不願寮國在「聯合政府」之下，獲得眞正的統一，而且北平可能是在幕後主使寮共破壞蘇佛瑪親王的統一寮國的工作。官方人士說：中共與寮國情勢，有很大關係，特別是在影響統一寮國各方面，寮共在軍隊合併、外軍撤退及鎮壓恐怖主義等重要政策實現方面，一直在反對聯合政府的工作。事實上，他們相信中共的命令指示，正經由北越共黨轉遞到寮共根據地區。至於莫斯科及北平對寮國問題之立場的歧見，他們認爲：有一種若干的爭執，他說：由蘇俄於一九六二年在日內瓦及其後的努力看來，它似乎已表示他們希望看到寮國統一及停戰。但另一方面，中共祇在壓力之下簽定了日內瓦寮國協定，而并沒有顯見一個統一的寮國的共同希望。中共根據與寮國政府的協議，正在修築一條公路，自中共雲南通到南塔附近之豐沙里的公路。路線已接近完工階段，他們并說：該項協定，可能具有侵略性，是使中共能以在寮國修建更多的公路。然而中共目前對寮國的眞正意圖，不易測，它或許對於寮國現狀有時感到滿意，此即：一個分裂的寮國，由寮共控制中共邊境的一半領土，但他們說，共黨最終目的，是無法勾消攫取全寮的。

在星洲與亞丁基地 英維持強大兵力

英陸軍在緊急期間 曾協助港當局 維持當地治安

【倫敦二十日法新社電】對防衛問題，於本日所公開發表之「白皮書」，預示在最近將來維持英國在亞丁及新加坡基地之足夠兵力。官方發言人本日對於在該等基地之軍事部署有任何大規模之更動，并不完全擔保。但該方面人士顯示：新加坡英軍之任務，將因馬來西亞之成立而變化，其內部安全將完全歸屬馬來西亞政府之權限。因此該等隨時援替之英軍，將被供作較爲廣泛之用途，主要係供作與英國及東南亞公約組織其他部隊互相合作，俾防衛東南亞大陸(例如寮國)之間。該「白皮書」預示英國將與英聯邦北大西洋公約組織及東南亞公約組織內同盟國家密切合作。該「白皮書」追述英國會迅速的及有效的將部隊派往科威特及婆羅洲，官方發言人認爲此種迅速與效率，係顯示香港部隊在後來任務之例證。該「白皮書」論及香港時，謂稱：「英國陸軍在緊急期間，曾協助香港民政當局。在去年六月，香港英軍曾擔任將以千計由中國大陸非法越入香港之難民遣回中國大陸之工作。」關於英國軍事援助印度之問題，該「白皮書」謂稱：「爲答覆印度政府之請求，英國將給與一切可能的援助，俾協助印度抵抗中共侵略。其後，立即由英國及選軍各倉庫發放運印度陸軍部緊急切需要之設備、公路自動步槍、迫擊砲及各項彈藥。最初所發放之軍械，大部份係七．六二之各項需要，則在英國政府協助之範圍內與印度政府聯合加以估定。王國政府所給與財政援助，此等需要，包括較爲低廉之部門。官方發言人在英美代表團報告書之前，完成其援助一步估計，以應印度軍之進一步之需要。」

在英國林肯郡斯卡普頓皇家空軍「V式」轟炸機基地之技術人員，於二月十四日爲「藍劍」式飛彈之導向區進行檢查工作。該基地之第六一七空軍中隊，係配備有「藍劍」式飛彈之第一個中隊。(美聯社)

因刊載一幅漫畫 馬尼剌「大中華日報」負責人被遞配局控告

謂爲「不良外僑」要求遞配出境

【馬尼剌廿一日法新社電】菲律賓遞配局，昨竟指此間華文「大中華日報」之兩名高級負責人與一名來自香港之漫畫家(亦在該報任職)爲所謂「不良外僑」，而要求將之遞配出境。遞配局之主控官佛洛指控此五人時，每人須付保證金一萬五千菲幣(其中五千必須爲現款)，作爲保釋候審之保證金。「大中華日報」在此間以反共著稱，被控之五人爲該報社長柯俊智，總編輯于光瀛，以及編輯主任兼營業部主任。此案由該報所刊載之一幅漫畫所引起，當遞配局之一位法官，並謂：對於該案已調查逾二週之久，此漫畫係一九五九年十月廿二日所刊載者，距今已三年半矣。

寮恢復外滙開放 准輸入港台貨物

【曼谷廿一日法新社電】永珍訊：停供外滙之寮國，已經恢復外滙開放，自本月十八日起，准許輸入[illegible]化學品、牙膏、紗布、鋼、鉛、錫、紙張、礦物類、五金、繩索、汽車、船隻、科學用具、成品、什貨、機器、電器、一切機械、[illegible]、牛奶、醫藥器材、農具、各種汽車等，並向中共以外國家及下列國家採購入口：澳洲、法國、丹麥、比利時、加拿大、意大利、西班牙、日本、瑞士、瑞典、荷蘭、南非等。此一公佈，將使困擾已久之寮國問題得到解決，一般人預料此種情勢將會有利於香港、泰、台、越南及英等地區之貨。

老毛在平接見古巴貿易部長

【倫敦廿一日路透社電】北平電台今晚報導：中共主席毛澤東今日在北平接見古巴政府代表團團長、外貿部長馬蘇拉，及該團其他團員。該代表團之前，彼等曾作「誠懇而友好」之會談，中共「人民政府」主席劉少奇，該會談之詳情，亦未有說明。

毛里塔尼亞新聞部長古士拉在金門參觀中共砲彈所遺下的宣傳單，此係中共施放「心戰」的一個花樣。(泛亞社)

泰破獲黃金走私案 機場搜出黃金 達二百四十條

【曼谷廿一日法新社電】曼谷機場海關昨晚破獲來自香港之一宗黃金走私案，搜出黃金二百四十條，價值不下一百五十萬銖(每二十銖合一美元)，係本年度第一宗大規模之走私事件。昨日凌晨二時許，英航公司客機由香港抵達機場，[illegible]盒子內發現此批黃金，[illegible]。

伊拉克大捕共黨 蘇報紙加以謾罵

【莫斯科廿一日合衆社電】蘇聯報紙，今日指摘伊拉克現在之政府，[illegible]「反人民」之恐怖[illegible]。

台灣東部 花蓮國際港口 九月一日開放

可容萬噸以上巨輪停泊

【台北廿一日泛亞社電】官方今日宣佈：台省東部新完成之花蓮國際港口，已定九月一日開放。台灣省政府已經進行該港開放事宜，[illegible]千噸以下之船隻，[illegible]。自一九五八年七月起，經援美援款項二千七百萬五千美元及台幣二千二百八十三萬元之資助，決定將該港擴建爲國際港口，[illegible]上之船隻，可進港停泊，[illegible]。

瑞士破獲賣淫組織 應召女郎被捕 其中竟有一個男娼

【瑞士蘇黎世廿日合衆國際社電】警方昨夜宣佈，粉碎了一個龐大的罪惡組織，該組織的份子將被控告。警方宣佈，拘捕了十五個應召女郎，三個鴇母，一個男妓，一個淫媒。這是自八日以來，該城大力掃蕩這一行動之一。警方同時透露，五個德籍與意籍的應召女郎，已被遞解出境，其他十個，可能逃過被控的命運。但警方又透露：這三位鴇母分別是四十七、五十五及五十六歲的，[illegible]。

世界什景

因米高鐸之死 玉婆控飛機公司 結果賠償四萬

【紐約二十日美聯社電】「玉婆」伊莉莎白泰萊，據說因飛機失事而使她的丈夫米高鐸致死，要求賠償損失五百萬美元一案，週三日以四萬美元解決了事。該案的被告，是雅耶與斯飛機公司，飛機的機主雅耶貿易公司，及米高鐸公司，乃保養這架兩引擎的飛機者，著名的製片家米高鐸，於一九五八年乘坐這一飛機，在新墨西哥州失事喪命。聯邦最高法院官史路維斯爲調停所解決。在這一協議之下，被告方面，付給律師費一萬二千九百零七元之後，再付四萬美元給「玉婆」，用以撫養玉婆與已故米高鐸所生的五歲女兒伊莉莎白法蘭西絲菲沙。

【倫敦廿日合衆國際社電】在英國皇家學會之英國學家，在其對政府所作報告中說，英國每年失掉科學家的數目太多了。他們移居的國家，加拿大，及其他國家。希望英政府對此採取迅速行動，它說：自一九五三年至一九六一年之十年間，紙以科學家及領有博士學位之學者們來說，其移居國外，後期比前期已增兩倍，且此時仍在上昇中。

英國皇家代辦局內幕

與本港已有百年關係的

也許你還不知道，這個機構已成立一百三十年，而且是替世界各地服務，代購任何物品及解決疑難，它亦非完全推銷英貨；如去年代辦聯合國向本港購軍服。

·士翠·

斐濟島的衛生當局，不久以前決定，島上的兒童已到了應該知道牙刷的神秘的時候了。可是，大規模的牙齒衛生計劃，很快便遭遇到重大的障礙，因爲市面所發售的牙刷，即使是最便宜的一種，多數斐濟人還是買不起的。整個計劃，似要失敗了，幸而有人靈機一動，馬上寄一封緊急求救的航空信至倫敦。

在倫敦，一家舉世無雙的機構，便進行工作。這一機構就是英國政府代辦局。經過了調查，代辦局很快便發現數以千計的尼龍牙刷，經常因爲小小的缺點而被退貨，這些牙刷無法賣出，但這些牙刷是可供刷牙之用的。結果代辦局以原價的三份之一的價錢，買下了那些退貨的牙刷。現在斐濟的兒童[illegible]一樣刷牙了。

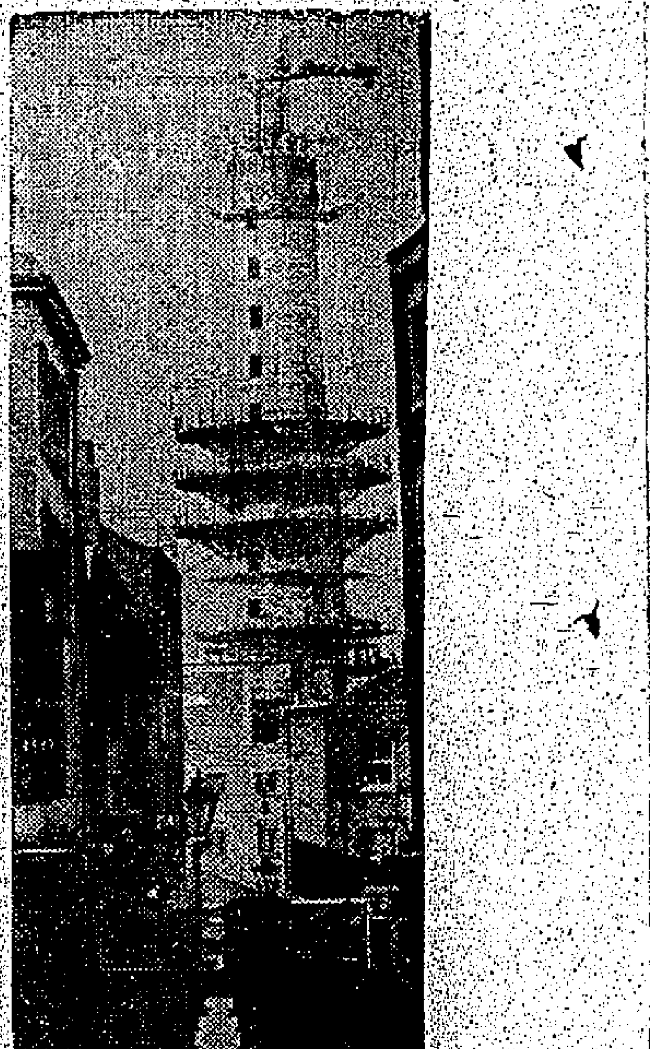
一百三十年來，英國政府代辦局，一直都替遠至天涯海角的無數海外主顧，解決疑難問題。今天，它的約二百個顧客，包括許多獨立政府(多數爲以前英國屬地)和像香港大學、錫蘭國營航空公司、北婆羅洲電力局等機構和聯合國。這些顧客都必須是公共機構，代辦局經常接到許多私人公司或個人的詢問，但它總是婉却了這些「主顧」。

英政府代辦局自己沒有製造任何東西，但它對任何需求的東西(或任何人)，差不多都可供應。代辦局曾爲一位身材特別高的太平洋某島的女王，買到了一架比普通高的勞斯萊斯牌汽車，以供作座駕車，迅速聘到一位專門做銀器的師傅，以供北婆羅洲的手工業，在格陵蘭購買拖雪橇的狗，以供與北婆羅洲，替香港找到火葬設備，使印度教、佛教及基督教均合用而不傷各宗教的感情。他們可以從僱一支軍隊，也可代購價值一個便士的東西。

代辦局的生意非常之大。一九六一年它代辦了十七萬一千份定單，約值一億六千萬英鎊。此外，它的顧客委託它投資的公有基金達八億六千萬美元，使它成爲倫敦金融市場的一個重要的單位。

但代辦局經手的這些生意，它自己沒有利潤可圖，代辦局也許是世界上最大的合作社。如果在年終結算，它有任何盈餘，也會退還給它的顧客，或把服務費減低。

[illegible]



新的倫敦郵政塔現已建至三百英尺高了(上圖)，此塔將來完成時高五百八十尺，塔頂將安設電視播放等設備。下圖是此塔之模型。

日本火箭發展頗迅速

預定今夏試放藍達型

自一九五七年開始試製，現計劃升空二千公里。

·麗江·

據最近日本試驗「藍達型」火箭已告成功，預定今夏首次發射這種長一五點五公尺，重五噸半，升空高度達二千公里的觀測火箭。「藍達型」的改良型「藍達三型」，預備今年底試放，升空高度達二千公里，其性能相當於中距離飛彈。

日本一九五七年開始試製「鉛筆型」火箭，長僅二三公分，直徑一八公厘，推力二〇〇格蘭，[illegible]。

[illegible]

吳廷琰總統暢論 怎樣打敗東南亞共黨

(問)貴國需要更多的美援嗎？

(答)我們現在越南所作的努力，不單是爲越南而作的，是向共黨證明自由世界這些努力的目的，[illegible]。

[illegible]

(下)

擊敗工黨不信任案後 英倫政局再度穩定

但下次普選時，麥美倫將成爲威爾遜的新勁敵。據上週民意測驗的結果，工黨比保守黨領先百分之一五．五

·古原·

[illegible]

即影即有 彩色菲林 快要面世

勢將轟動攝影界的

【寶拉洛】即影即有相機公司，經十五年研究，現在已有新的發明，即彩色菲林了。

[illegible]

(上)

港義貿易關係良好 七年來有長足進展

大規模義貨展覽會下月一日開幕 義海外貿易部長來港主持

義大利商務專員山丹尼路，昨在菲商會午餐會中講「在東南亞的貿易發展」。

【本報訊】義大利商務專員山丹尼路，昨在菲商會午餐會中說：義大利已認識香港在東南亞市場的重要，為促進義港兩地間的貿易聯繫，故于下月一日起在本港舉行一次大規模的義大利出品展覽會，使本港及東南亞人士對該國出品有進一步的了解。

山丹尼路說：港義兩地的貿易有了極大的發展，一九五四年義貨輸港的數字為五百萬美元，但去年一月至十一月間，義貨輸港的數字已達六千九百萬美元。七年來港貨輸義的數字亦已增加七倍（一九五五年為六十萬美元，一九六二年一月至十一月為四百五十萬美元）。

他繼續說：義大利出品展覽會定于下月一日開幕，屆時將由義國海外貿易部部長路芝‧貝列特主持開幕禮，這是義大利在海外舉行的第十次展覽會，亦為西方國家在港舉行出品展覽會的首次。展覽會的內容將極為豐富，展覽會場將佔地九萬方尺，全部建築鋼架均由義大利運來，場館的牆壁是用一種類似玻璃的塑膠板鑲成，從外面可以窺見場館內部的全景。參展的單位共有一百六十一個義大利廠家機構，將展出機器、紡織、化學、工業產品、食品、及農業機器。

他最後表示：義大利對與香港以外的東南亞國家的貿易關係亦非常重視，相信這次展覽會有助于促進義大利與東南亞國家的貿易。

政府護士畢業典禮港督致詞 港府銳意擴大醫療服務

加緊增建醫院及診療所

強調護士人才重要勉畢業生注重品格

【本報訊】港督柏立基爵士，昨在政府護士畢業典禮中說：「設法使我們迅速增加的人口獲得健康，是我們最崇高的責任之一。政府經已展開一龐大計劃，興建醫院和診所，俾完成其責任，我們希望在十二個月之內開設七間新診所。」

他在致詞中並透露：「伊利沙伯醫院將在今年開幕，瑪麗醫院的擴建工程現亦開始，政府醫院之建設亦已進入最後一期，並可於明年完成；在醫院枝角區設立一間新的普通康復及傳染病醫院的計劃亦已擬妥。除此等計劃之外，我們還可加上由志願機構策劃中或興建中的醫院。」

港督又說：「這些醫院和診所都需要有受過訓練的人來主持，但是，護士不是很容易和可以迅速成的職業，相反的，它是有高度技巧和高度責任的職業，生死關頭也時常要於護士的學識或耐性。

一個護士訓練是艱長而且項細的，當我們要設計一個新計劃的時候，我們必須考慮及該四年的訓練期，還要迎合醫院及將來之需要，本席曾注意傾聽史高斯女士關於護士訓練的報告，尤其注意她所提及的有兩名精神病護士已在青山醫院精神病院護士學校畢業這一點。」

港督最後勉勵畢業的護士們說：「你們已學習了不少東西，但是本席相信你們所學的不祇知道如何工作，你們亦要學習怎樣運用你們所學來的技能去幫助他人服務。應用此等技能是需要有品格的。J.B.比姆斯莉曾說過，在青年人來說，智慧或天才並不是最重要的，但是後來我們認為品格更重要，品格是在學識之上的一種特質。在你們來說，品格即是潔身自愛，對病者有耐性及仁愛。」

這次政府護士畢業典禮，昨日下午在大會堂舉行。首由政府高級護士長史高斯女士致詞，繼由港督主持頒證典禮，並頒給一百一十五位畢業的男女護士。到場觀禮的有醫務衛生處處長麥敬時，港督女公子巴巴拉小姐及其他中西名流，畢業生親友等。

畢業護士名單

政府護士學校各科畢業生名單列下（全部譯音）：劉雪麗、翁瑪利亞、梁雅麗珠、鄧嘉麗絲、盧露安娜、李瑪連娜、伊娜、林比褆、池比揭、運娜、黃貝絲、杜瑪利亞、周瑪利亞、鄭烈遜、梁露薇、郭烈遜、梁露薇（優良）、梁安琪、容安娜達、蕭海倫、鄧巴美拉、胡雪迪、李嘉運、戴珍妮、黃迎薇、歐嘉美運、余南施、黃碧嘉、黃比里翠、容愛娜絲、安妮拉瑪、陳琹莉亞、蕭路仙娜、國、楊安妮達、歐陽嘉雲、盧莉萍、會瑪莉達、蕭、烏瑟絲、梁溫妮、林雅文娜、鄧娜、楊亞麗絲（優良）、加運、黃蕊麗絲（優良）、盧美蓮、趙麗莎、張愛娜、郭安妮、何瑪利亞、莫瑪利安、瑞梅、何麗愛、張安妮、張蓮霞、[illegible]、歐陽嘉斯、胡寶蓮、黃迪嘉、陳安、鄭麗麗、杜嘉美、李伊琳絲、唐伊美蓮、陳瑞霞、鄭巴巴拉、焦伊娃、馮巴巴拉、鄧麗莎、蘇溫妮（以上女性）、劉孝釗、何翠娜、梁亞佛烈（優良）、余查理、麥加立、高羅迪士、劉孝利（以上男性）。陳愛斯德、郭瑪莉亞、梁瑪嘉烈、吳麗拉麗、何桃樂菲、何瑪莉安娜、張亞莉（優異）、林絲運娜、何瑪麗、林瑟琳、梁愛娜絲、李戴安娜、伊雲、陳嘉菲、勞潔、陳德莉亞、林珍妮、區海倫、嚴寶絲、鄧戴安娜、孫、陳嘉美運、鄧格露德、安娜巴拉、凌德拉露、麗姐、林露意絲、李嘉麗絲、陳瑪、周嘉露運、金露蓮娜、崔加比里莉、嘉莎、傅思瑪、潘溫妮、林慕蓮、何安娜、溫薇安娜、吳雅運、海倫娜（以上女性）。張拜倫（男）、何婉如（以上女性）、郭（優良）。

圖片說明：港督柏立基昨在政府護士畢業典禮中，將文憑頒給甘月珍。

醫生私家車內失竊危險藥品

警方盼知情者從速報警

【本報訊】據警務處消息：一位醫生之私家車，於本星期二日停在彌敦道美麗華酒店門口時，車上有一批特別不宜竟食服用之危險性藥物被竊。失竊之藥品，其中有PETHODINE五十毫克，嗎啡兩小盒，CODOTYRIN片二十粒，SECONAL粒及其他藥物。

任何人士若能提供消息，俾能找回該批藥品（藥品乃放在一個黑色皮製藥箱內）者，請與尖沙咀警署偵緝科主任聯絡，電話八〇三三一轉內線五三八號，或向任何警署報告亦可。

石壁新村十八層拍賣

實用面積五百餘呎 最高售價二萬八千

【本報訊】長洲石壁新村，五層高的官有樓宇，第一批共十八層於昨日拍賣，每層底價為二萬元，其中最高價之一層，賣至二萬八千元成交。

此批樓宇雖然每層平方面積為一千尺，但可供用場所僅五百餘尺而已，其餘的只是通天空間，依此計算，每尺地的價值，約為五十元左右。

恭灣石壁新村之興建，是因為政府開築石壁水塘，石壁村全村村民，均須遷徙，官方乃在恭灣新填地興建多座大廈，共二百四十層，撥給石壁村村民居住，但部份村民寧願在石壁附近重建新居，因此石壁新村，乃剩出一百零七層樓宇，空置兩年，然後決定拍賣。

官方興建該二百四十層樓宇之費用為三百餘萬元，若以昨日拍賣之底價每層為二萬元計算，則共一〇七層所售出之款額為二百多萬元，已可收回全部建築費三分之二強。

拍賣該批樓宇，係由新界民政當局委託劉陳薛律師事務所代理。主持理民官華忠信、宋樹爾等，亦蒞場指導，每一承購人於拍賣得手之後，即須繳交百分之十按金，餘款在一個月內到律師樓交付。

茲將昨日拍賣，每層之價格及承購人名單錄后：㈠A座三號三樓，二萬六千元，（林耀泉）；㈡四號三樓，二萬八千元，（陳耀泉）；㈢五號四樓，二萬六千元，（蔡好）；㈣六號四樓，二萬四千元，（陳炳）；㈤十三號四樓，二萬三千三百元，（何洛）；㈥十四號四樓，二萬三千元，（盛尚賢）；㈦廿一號四樓，二萬二千八百元，（陳淑英）；㈧廿二號四樓，二萬三千元，（郭有榮）；㈨廿號四樓，二萬三千五百元，（吳士員）；㈩三十號四樓，二萬四千九百元，（吳士員）；⑪七號五樓，二萬三千二百元，（潘理）；⑫八號五樓，二萬三千五百元，（潘理）；⑬十五號五樓，二萬三千元，（羅瓊）；⑭廿三號五樓，二萬三千一百元，（潘理）；⑮廿四號五樓，二萬三千二百元，（陳瑞和）；⑯廿一號，二萬二千元，（陳國）；⑰廿二號五樓，二萬三千元，（周志陵）；⑱十六號，二萬二千五百元，（陳國）。

海外商行向工商處投訴 指摘本港商行

上月四十三宗

大部份為欠貨款及貨質不佳

【本報訊】海外商業機構或個人對本港商行之投訴，該月內共接獲有關貿易之查詢達四百四十九項，大多數來自澳洲、加拿大、尼日利亞、荷蘭、南非、西印度、美國及英國。

工商處在去年十二月份內，接獲海外商行或個人對本港商行之投訴共四十三宗，其中來自美國者二十二宗，來自英國者六宗，澳洲五宗，英屬圭亞那三宗，毛里求斯二宗，來自波利維亞、南非、丹麥、菲律賓、錫蘭、德國及巴基斯坦者各一宗。

此等投訴，有九宗是關於未付貨款，二宗為未照定單付貨，二宗係貨品與樣品不符，四宗為短欠付貨，六宗為貨質不佳。

被查詢之貨品，包括塑膠製品、成衣、電器及電子產品、珠寶、玩具及新穎玩物、布疋及五金製品。同一月內，訪問工商業資訊處的外國商人為來自澳洲、印度、日本、瑞士及美國者。他們查詢的貨品包括鋼鐵之鞋履及手袋、胸圍及腰圍、電筒、電風筒、恤衫、手套、及柚木傢具。

是月份，有十六宗投訴，連同上月份的十六宗投訴，經由工商處之調解而獲得圓滿解決。

九巴職工總會理事長朱華 為要求加薪事發表重要聲明

【本報訊】九龍巴士職工總會理事長朱華，昨致函本報，對要求加薪事發表重要聲明如下：

「關於×報發表，『九巴工友要求加薪仍然無結果』，內容則稱九巴公司每年須多付七百餘元，左翼工會領袖，反應每年不熱烈。」內容則謂該九巴工會主席朱華及其他右翼工會領袖多人透露，此次中巴與九巴工友要求加薪，乃由左翼份子所發動，右翼工會領袖表示，乃欲利用加薪運動，以爭取工友擁護左翼工會……。」閱後不勝詫異，本人近兩週以來，並未接見任何報界記者，亦未向任何記者發表談話，但此報有意借用本人名義，以淆亂社會人士視聽之嫌。

「關於九巴員工要求資方加薪問題，本會係於本年一月七日中午十二時派出代表與資方談商，資方所答允予要求，再要待資方切實研究，祇有等候資方答覆，並再行約期商談之程序，然後始作出統計，得間或無期間後再商加薪。大報紙上，而此次九巴各工會要求加薪一事，亦經得全體工友所共識。但事後某工會以不會出面，求提出要求，必有故事，而不得工友擁護，故於最近發動各路巴士工友分部門推舉代表，組織所謂『九龍巴士職工要求加薪委員會』，作一個小組，並其所謂之選，是要補作之舉，以混淆視聽及選舉，實際上此委員會出其控制，且有意圖其操縱，企圖運用種種手段代替召集人，為支撐該委員會……。」

「查本會自成立以來，對於該項要求加薪事情，係由本會所發動者，當有身為本會理事長而發表與此不符之意見」（下略）。

市政局四個議員缺 六人提名競選

下月七日投票 投票人須帶備証件

【本報訊】市政局選舉監選官昨晚宣佈：市政局四個民選議員席，將於四月一日出缺，彼現已接獲填補此等空缺之有效提名六份。

該等被提名人士及彼等之提名人及和議人如下：

陳爵相——提名者：吳壽頤，和議者：袁國維。

張永賢——提名者：余叔韶，和議者：麥建士。

甄錫昆女士——提名者：鍾愛運廷醫生，和議者：李有璇醫生。

李有璇醫生——提名者：貝納祺，和議者：陳顯鸞。

李尚沛——提名者：謝伯昌，和議者：江茂森。

吳頌鰲——提名者：勒吉舜，和議者：貝納祺。

投票日期在下月七日上月十五日起生效。任何人士若懷疑其本身是否被登記為選民，可查閱，屆時共設四個投票站，即大會堂、九龍黃大仙、旺角總部及北角，投票人必須帶同身份證……（九龍戰前第二〇〇二號）。只有列名於選民之選民，始有資格投票，此種證明由中央登記處發出，居民可向其所在地區之登記處查詢（電話七〇四六一九號或七〇四〇二號）。

投票人必須攜帶身份證，或其他附有相片及簽署之証件，並證明彼等之身份者，方可領取選票。能證明其身份而係由選舉人前往投票時，負責當局發給之證件，如因疾病、短期內出，須預先登記，按照規定將於投票之期間內列佳址寄予各投票人，投票時，能出示選票證，無投票證而能充份證明彼等之身份者，亦將獲准投票。

如投票人能證可能帶備彼等之投票證，則不但對各投票站之職員有莫大之幫助，同時亦不使分發選票之工作迅速進行。

有關競選人，投票代理人及各競選人之選舉人等詳細情形，將於明日出版之「憲報號外」公佈。

藉詞可代賃廉租屋 貪污收款判四一年

【本報訊】藉詞設法代租賃廉租大廈而貪污的文員張錦良，昨被判入獄一年。

被告年卅七歲，住馬頭圍新村廉租屋木仙樓一三×號。被控：㈠約於去年十月廿九日，在油蔴地渡東道五五四號門外，代房屋副主任佛德烈受賄，向陳球根作索賄，貪污性收受港幣二千五百元，作為可租出彩虹村廉租屋樓宇之酬報。㈡去年十月某日，在油蔴地渡東道庇利餐室，於上述情況下，向趙勢收受港幣二千五百元，作為可租出該樓一五一〇號；㈢約於去年十一月十日，在彩虹新村第七座樓一五一〇號，於上述情況下，向李麗諾收受港幣二千五百元，作為可租出該村丹鳳樓一三二八號。昨加控一項收受二千五百元的同樣罪名，判柔時共列入參考。

被告並無自辯，由其代表大律師陳嗣華辯護，官裁定被告罪名成立，當判各入獄四月，相繼執行，即共入獄十二月，刑期由去年十二月卅一日被扣押之日起計。

利銘澤伉儷主持 金文泰中學頒獎畢業禮

【本報訊】行政、立法兩局議員利銘澤，昨在金文泰中學畢業頒獎典禮中指出：港大入學試向須考取第二語文，由於投考學生以僑胞子弟為多，其第二語文自然多屬中文，學生課習經過小學、中學十多年之中文浸潤，以達大學入學試之水準，則對中國文化傳統有相當認識，然後能進一步融會貫通中外文化思想之異同。港大數十年來維持其第二語文之要求，對於香港中文教育前途及社會人士心理，俱有或導作用，此種良好效果，實在值得讚揚及保持下去。

金文泰中學本屆畢業頒獎禮，是由利銘澤夫人主持。

該校畢業生名單錄下：陳啟明、陳國樑、陳偉英、陳國勇、陳瑞芬、陳明生、鄭方得信、傅偉康、馮鳳翔、馮超、許超民、鄭秉舫、甘宇、鄺光漢、曾茂容、趙之聰、周鎮球、徐家梧、崔永錫、方宗、鄒錫鴻、張伯城、江天佐、強國強、林志明、麥永年、郭志明、劉思義、李志錫、彭羅、雲國松、蔡李垂山、李黃昌、陳國鈞、盧德光、呂國文、鄧偉明、黎學成、陸鎬、梁國鈞、傅偉倫、梁樹楷、吳開洋、吳元湘、吳道英、吳志雄、吳炎君、余啟華、宋巳昌、魏沛然、邱錦添、戴國昌、陳……（以下略）

男子跳樓慘死 壓傷一名途人

【本報訊】一名男子，昨晨在油麻地新填地街三十九號B座天台跳下，當時適有一名途人行經該處，被跳樓男子壓傷。死者姓名未詳，約三十餘歲，跳樓原因不明。被壓傷者名……，傷勢甚重，已送院醫治。

食隔夜菜餚 十一人中毒

【本報訊】九龍一家人昨晚吃了隔夜菜後，一家十一人中毒，被送往醫院留醫。

輪渡碼頭旁暗渠 發現半裸男屍

【本報訊】昨日下午，有人在某輪渡碼頭旁暗渠內發現一具半裸男屍，年約四十餘歲，身穿一件白汗衣，死者已死去多日，身份不明，警方已進行調查。

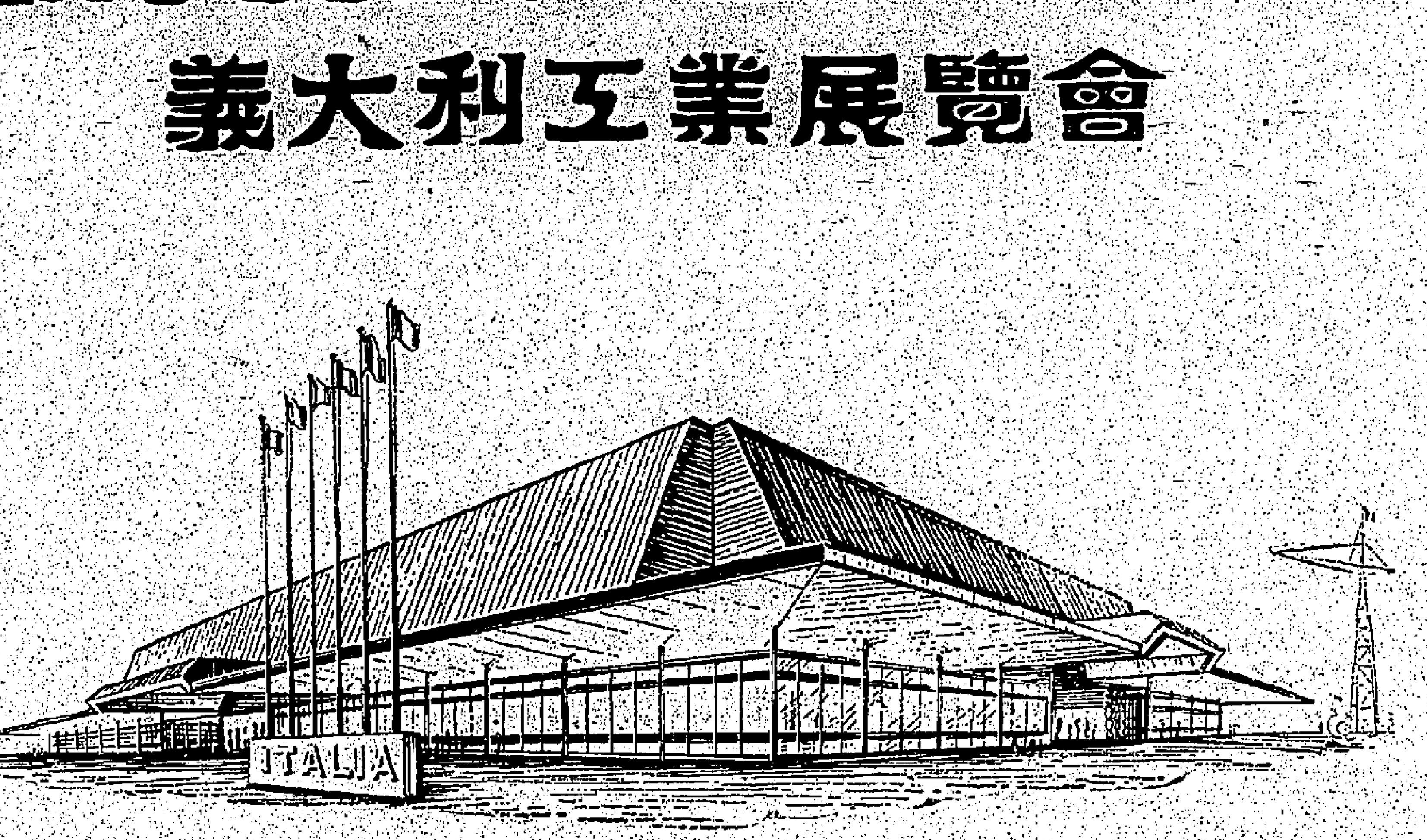
謝希韞主任於一九六三年一月二十九日息勞歸主本校定於二月二十三日下午二時正在廣東道本校禮堂舉行追思大會特此敬告各親友

祗領受輓聯（廿三日前送到）花籃

麗澤中學謹啓

義大利在香港出現

義大利工業展覽會



這是包羅廣博的最完備之展覽會。閣下對於下列任何機器及工具出品，如有興趣，請速移玉參觀，並可就地獲取專家之指導。

農業機器—機器工具—塑膠機器—製鞋機器—食品加工機器—印刷機器—紡織及所屬機器—工業縫級機器—寫字樓機器—電影設備及照相機—電力機器及設備——製首飾機器—機動車輛—家用電力器具—紡織品及服裝—食品—化學原料及藥品—建築及所屬材料—首飾及裝飾品—樂器—書籍及雜誌。

日期：一九六三年三月一日至十五日
地點：香港夏慤道

聖誕新年春節

體力有否透支？

請即採用 轟動世界之天然補養珍品

榮譽保証：日前首相岸信介在電視公開推薦 日文衛生部大臣向全國廣播頌揚

春節特價
六支庄：每盒九元六毫
三支庄：每盒五元四毫

日本SS大藥廠榮譽出品
先施公司大九百貨公司各藥行代售

少婦唐愛倫失踪奇案
男子被控意圖謀殺
今日將解法庭提堂

【本報訊】一男子涉嫌與挾持唐愛倫離家案有關，經被警方扣留，定今日解法庭提控意圖謀殺罪名。

唐愛倫是本港英美煙草公司少東的妻子。她在本星期二被其丈夫及兩男子偕同離開銅鑼灣希雲街四十號七樓寓所到淺水灣渠渡。她的頭部被扼傷，在失踪後翌日，才被人送到瑪麗醫院療治。她的丈夫姓簡，在事發後被警方問話。

警方前日曾說此案是一宗家庭糾紛，昨日則以此案作爲意圖謀殺案處理。

水務局長知慳識儉
本來可放寬供水
仍然維持四小時
據說因連月不雨要保存實力

【本報訊】谷易因制水問題而觸動的人，不必過慮這段新聞！因爲本港的存水量本可每日供水五小時半，但水務局仍然維持供水四小時。這是不是水務局有意和市民開玩笑呢？並不！

這因爲：連月不雨，使水務局成了驚弓之鳥，一於「保存實力」，將原來可以供水五小時半的水源，仍然保持現狀，而市民卻成了「蛋家雞」。

據水務局稱：截至昨日上午九時止，本港各水塘之存水總額爲五十五億九千六百萬加侖。前日同時之總存量爲五十六億三千四百萬加侖。

水務局發言人指出，現時之存水，與去年同期（五十六億零三百萬加侖）相差無幾，而目前耗水量亦很相當。現時每日由深圳輸送來之水，有二千六百萬至二千七百萬加侖，另加由滲漏及引水區所得之水約一百八十萬加侖。每日得水總數，較去年同時減少幾四百萬加侖，而且數量正迅速下降中。

現時平均每日耗水約六千四百萬加侖，惟此數量勢必因天氣日暖而告增加。去年二月，每日平均耗水量約六千六百萬加侖。

現時每日正式供水時間爲四小時，惟實際上已能供水約五小時至五小時半。鑑於目前之情況，正式供水四小時之規定，必須嚴格執行。

如果現時之乾燥天氣持續下去，得水量將漸告減少。

過去三個月內，雨水紀錄共爲一點七吋，而由一九六一年十一月一日至一九六二年一月卅一日之期間內，紀錄之雨量則有四點四吋。

香港棉品輸英
追加限額談判
港英獲致諒解

【倫敦廿一日路透社電】英貿易部今天宣佈：關於香港棉織品輸英問題之談判已於昨天在此間結束。此項談判歷時兩天，由英貿易部與香港政府駐倫敦辦事處主任新通進行，新通由香港棉織業諮詢委員會朱麗信加以協助。

據貿易部稱：會談主要涉及棉紗與布匹追加限額之辦法，有關此項問題之某些臨時諒解，已告達成，雙方便利時進行進一步會談之辦法亦已擬定。

香港工業界已同意將棉布、製成品及棉紗對英之輸出，限於已獲協議之最高限額。

直至一九六五年年底爲止，布匹在某種情形下追加限額之辦法，係於一九六一年獲得協議者。

此項會談之目的，乃在檢討此等辦法之實施及考慮棉紗方面之相應辦法。英國棉業局及英國紡織業公會，亦以顧問資格參加會談。

東華三院義校人事大更動
兩名主任調任教員
教員聯請收回成命
鍾錦泉說是普通人事調動

【本報訊】東華三院主席鍾錦泉昨日對所屬義校最近人事上更動的解釋是：「只是本院的內部行政問題，並無內幕。」

此次人事調動範圍，包括香港第一校、筲箕灣第二校、大道東第三校及九龍第一校，其中以第一校（荷里活道）爲最多，上午班主任劉光演，調充港二校上午班教員，下午班主任吳榮通，亦調充九龍一校下午班教員，因此引起該校一部份教員不滿。

第一校上下午班教員共三十多人，昨日下午聯同前往東華三院，謁見主席鍾錦泉，並推定兩代表請求對兩主任調職事收回成命。

當時鍾氏與首總理曾正，何世柱、林紹振，總理謝祥正在會議廳開會，當即將會卅分鐘，接見兩代表。鍾錦泉並向代表解釋，三院義校主任教員之調職，是平常的事，請各人不要聽信謠言，安心工作。

又鍾錦泉在答覆記者訪問時稱：「本院屬下第一小學上午班主任劉光演，下午班主任吳榮通，這兩位老師確是資格夠老，勞苦功高。但院方各總理，認爲兩位主任的調職，乃屬院內行政問題。」

鍾氏謂：三院人事制度已上軌道，三院所屬的東華醫院、廣華醫院、東華東院院長，亦有調職，在本屆一年內，調職者不知多少人。所以調職，絕無內幕。他闡述義校職員調整情形說：現在九龍第一校下午班主任盧夢生，將調港一校上午班主任。九一校李旦佐將調任港一校下午班主任。而原任港一校上午班主任劉光演，調九一校下午班主任，吳榮通，調九一校。

至於爲什麼要將主任調職呢？鍾氏說：「我們覺得九龍一校下午的成績很好。例如該校下午班的升中入學試，人數比例最高，我們爲了將兩校的行政和管理交流，所以將主任對調而已。」

英軍軍樂隊
後天演奏

【本報訊】英軍樂隊……

這群老師，是昨日到三院大堂向該院主席鍾錦泉請願者之一群。

屏山橋頭圍村風水糾紛
三被告否認控罪
證人供述被恐嚇經過

【本報訊】涉嫌與新界屏山橋頭圍村風水糾紛發生衝突事件有關的三被告，被控行爲不檢，昨提審時否認控罪，因證供未畢，定今日續審。

本案在粉嶺裁判署由李扶迎法官主審，鶴佐士檢察官主控。三名被告：㊀鄧依雄，卅四歲；㊁鄧超，卅七歲；㊂黃妹（女），卅五歲；均住屏山橋頭圍村無門牌木屋。同被控：㊀於二月十五日，在屏山橋頭圍村行爲不檢，影響公衆安寧；㊁首、次被告同時同地恐嚇李四及李六，不得興建廠房。三名被告延白金時律師代表答辯。

證人李四出庭作供稱：她住元朗大橋村一號，爲酒肥建築公司老闆，于一月十三日接獲美珍醬園合約，承建工廠廠房，隨于二月十二日開始動工，但被村民制止，認爲有礙風水，迫得停工，至前十四日再行開工，即有大批橋頭圍村村民到場要求停止工作，理由爲影響風水，村民離去，她遂將情形報知警方，警方籌先在距離該處不遠之地方先行開工，不料在二月十五日開工時，大批村民約七八十人持有竹升等物，再來到場制止，當時首次被告雜在行列中，並出言恐嚇，謂若不停止工作，即將她及判頭李六兩人殺死，當時理民府官及一批警員已聞訊到場，乃將被告等拘捕。

另一宗同樣控案男女被告四人：㊀鄧業山，卅五歲；㊁謝谷三，卅三歲；㊂陳妹（女），五十五歲；㊃鄧好女，五十五歲。被告等係上案審訊後提審。

天氣與潮水

今日天氣預測：天陰至和緩北風或東北風，初時密雲，後來天色轉爲晴朗。

昨日最高氣溫爲華氏表六四・八度，最低五七・四度。

今晨零時，室外氣溫爲華氏表五八度。

高潮 上午二時四十八分 下午一時廿三分

低潮 上午九時廿八分 下午七時五十四分

麗都百老滙快樂三院
聯綫下月將解體
百老滙將與新院國賓聯綫
快樂決恢復放映二輪西片

【本報訊】麗都、百老滙、快樂，這條港九首輪西片聯綫，將由下月起解體。

百老滙戲院將與北角行將開業之國賓戲院聯綫，現任樂宮戲院司理蔡澤穗將轉任國賓戲院的司理。

快樂戲院則已決定下月份起恢復放映二輪西片，麗都戲院尚未決定與別家戲院聯綫。

快樂戲院已簽有派拉蒙、環球等公司出品映權，近期新片如「鬱虎屠龍」、「才子佳人」、「玉女戲夫」、「北歐間諜戰」及「火海英烈傳」等將源源推出。

孤男寡女有福了？
摩登月老訪問記
記者以王老五身份，光顧兩間婚姻介紹所，沒有勇氣一試的人，且看本文報導。

——本報記者——

有人說：香港的生活太忙了，忙得連談情說愛的時間都沒有！有人說：香港的社交太保守了，保守得連想認識一個異性朋友的機會都很少！

於是，婚姻，往往成了許多人生命裏最重要的事情，許多王老五們渴望有朝一日，卻得不到它，眼看着「春花秋月等閒度」，卻落得個「枕冷衾寒誰與共」！奈何！奈何！

現在孤男寡女有福了，聰明的人看透了時下這種需要，最近在九龍區辦了兩間「婚姻介紹所」，一般孤男寡女得以通過「婚姻介紹所」的從中牽引，得以成爲佳偶，這兩間「男女服務處」，一間叫做「綠茵介紹所」，設在九龍彌敦道；「鄭姑娘介紹所」創設於旺角區。兩所聯袂做月老，開設以來，引起不少王老五們的興趣，他們並且在報章刊登小廣告以爲招徠。

有人認爲：這祇是某些玩意的新「噱頭」；也有人說：在廿世紀的現代，香港的失婚男女正多，市面實在應設這類的婚姻介紹所之必要，男和女打破孤獨，邀請介紹所的牽引，使到萬千的獨身男女，獲得良好的歸宿。

據說「綠茵」和「鄭姑娘」這兩所婚姻介紹所，已登記的王老五已逾兩百人，但適得淑女共諧佳偶的，據說只得十對。

爲了明瞭個中情況，特大膽嘗試地採訪一番，以下就是「身歷記」：

「鄭姑娘介紹所」設在旺角彌敦道五六九號五樓的中邊騎樓房，這原是一個醫生的診室，房內坐着一雙中年男女，男的自認是周××醫生，女的就是鄭姑娘。

鄭姑娘說是周××的朋友，特借他的診所，作爲做媒男女的辦事處。這裏有臨像街邊的寫字館，沒有任何執照，連所謂「章程」和「登記表」都是用信紙和鋼筆寫就的。

鄭姑娘介紹所向徵婚的男女，每位收登記費伍元，章程寫着：㊀宗旨：專爲失婚、未婚的男女選擇配偶；㊁收費：男與女約見費每次六元，徵婚成功，男女方需各付謝媒利是五十元，雙方訂明，不得反悔；㊂做婚男女，必須確實清白，所填報職業、履歷、與居址必須確實，存心玩弄者，介紹所有權沒收該人徵婚一切權利，登記費概不發還。

填妥登記證，鄭姑娘要求徵婚者一幀近照，以備對方選擇之後，她會問你選擇對象是甚麼樣的女子，隨手便拈出一個信封，倒出多個女子相片給你看，還指出她們年紀有十八歲，也有三十歲，能是工廠女工、女傭、會計員，小家碧玉……可是這相片，記者過目之後，心裏不免一驚，驚的不是她們是美若天仙，而是覺得她們的尊容不堪「領教」，不是寬口大面，便是鼻高身扁。

鄭姑娘也頗乖醒，她鑑貌辨色，知道記者對這班女子不滿意，除個相片外，她便說：「不要失望！不要失望！如果有好的女子來應徵，或介紹所在外物色得美貌的女子時，當先給你通知」。她這一句話，無疑是打發記者離開，該是走的時候了。

當步出介紹所門口時，剛巧遇着一對工人模樣的男女說是要來多謝的，感謝鄭姑娘的牽引，使他們成功結合了。我心裡不禁一想，若果自己不是做這條件太高的話，如果對剛才看過的相片滿意，不難選得伴侶的。

吃了閉門羹，又步至尖沙咀彌敦道一九六號四樓，那裡就是「綠茵介紹所」，還有一個身穿唐裝衫褲的中年男子。

綠茵月老是個三十餘歲，穿着整齊西裝的男子。中年漢開門見山的道出來意，綠茵介紹了一張印就的登記表格，要求登記費十元，隨後問中年男子是否想找一個廿七八歲的工廠姑娘，打算結婚之後，她會留一份，公一份送一份，說完了，就要看一個女性登記表，翻給他看，那裡只有五六幀相片，中年漢揀了其中一個女子相片滿意，便由綠茵約定，一星期後，從鄭退通知，約定雙方會面。

綠茵說：這裡介紹所沒有章程也沒有登記表，現例，只須要有信心和耐性，介紹所一定會介紹一位理想伴侶給每一位徵婚者的，成功時，男女方各付介紹費四十元。在男的我，覺得別人還到那麼容易，跟着也向綠茵姐姐要一份登記表，填妥之後，如別人一樣，交下十元作爲登記費。

謝媒費一百元。

據說她將手上除了有數個徵婚的女外，還有三個女子，其中一個要還擇鰥夫，她們介紹所的綠茵先生算出她的命中有破，非死幾個丈夫不可，所以揀個命硬的妻子，另外一個，一定要是個高薪階級，每月收入幾千元的技術人員，另外一個的要求，想像起來，……祇是一個能守……伯。她的母親是美金，指定要她嫁個金山伯。

這三個女子，從相片看其容貌可稱過得去，但她們所提出的條件是那麼的苛求，相信不是容易覓得心上人的。

綠茵說：現時的女人，多數還缺乏徵婚的勇氣，她們還以爲婚姻大事，是要由父母作主，甚至「盲婚」已過，她也不祇是偷偷地背人流淚，也沒有膽量進入介紹所登記徵婚。

因此，到她介紹所徵婚的男士，來過於供，適官的男士，只得十數名的女子，致使婚姻介紹所進行做媒的工作，成績不大好。所在報章刊登的小廣告，呼籲女士們，拿出勇氣來徵婚。

婚姻介紹所這一類中間組織，對失婚和未婚男女來說，到底是一宗可喜的事。但願赤繩一繫，天下有情人盡成眷屬。

鄭重介紹 註册婚姻

聰明未婚失婚女士們無負光陰人生數十轉眼即近傲鄭氏宗旨純正絕無邪歪來登記男仕們是技學高尚優秀份子男婚女嫁正大光明女士不用畏懼快來溜旅的佳偶確實道一九六號四樓綸敦院對面綠茵姐洽。

僑眷被謀殺案
今可偵訊終結
證人供述命案發生之夜
被告謂遭機器傷足留宿

【本報訊】被控謀殺寶山道永發僑眷梅翠珊案，昨續作第四天初級偵訊時，被告的朋友供稱，發生命案之夜，被告寄住其家，並聲言被機器傷腳。本案今午可能偵訊完畢，被告是否提交高院審訊，將可決定。

本案在北九龍裁判署由史蔑斯法官聆訊，比雅署辦主控。

被告男子余昌倫，廿三歲，台山人，住寶山道五三二號七樓，機器工人，居港九個月。被控謀殺罪，指被告人一月十四日在九龍地區謀殺女子梅翠珊。

女子伍滿作供證稱：她住在東頭村徙置區丁座二七七號三樓，與老婦李金柳同住，她先後曾見過余昌倫三次，首次在去年農曆年尾，某星期六下午八時，被告來訪李金柳，稱李爲其岳母。當時李外出，被告即離去，兩天後之星期一下午，被告又到，在家中時與李金柳對被告謂：新年快到，爲何不小心，致弄傷腳部，她伸首外望，見被告正玩弄一部東西……

……一條灰色長褲，露出兩足，其右腳用紗布包裹，一條棕色間條之毛巾，其身旁之椅上，李金柳將一條……

……被告及該收音機均不見，第三次見被告時，有兩人陪同被告搵她，在抽屜內取去收音機……

……臨去時，被告請她代告知老婦李金柳，謂他往新界……

男子劉兆謙作供稱：在寶勝街一間製衣廠工作，認識被告約三四年，被告廣州人。去年五月，他與被告之姊余瑪瑙同廠工作……被告已返港，仍與被告之姊弟常有玩麻雀……

……一月十四日晚十時，被告來到製衣廠工作處，……

清道伕一時失手
木頭車滿載垃圾
斜坡衝下傷三人

【本報訊】一名衛生局清道伕，昨推滿載垃圾的木頭車，在京士柏山村道下斜坡時，因失去把持，木頭車衝直下，將一男一女及男童各一人撞傷。

此宗意外事件，發生在下午二時左右，清道伕周某在京士柏拖抱收集了四箱垃圾，擬在木頭車上，沿山村道下斜坡，突然間，雲把握不牢，木頭車向下疾衝，首先把一名從侶濱宗教領得……

……的十二歲男童擋，從斜坡有一下，至京士柏街坊會門前才停下來，警員和救傷車趕到，將三傷者分送醫院醫治。

林英萍和九歲男童、正之擦傷。木頭車撞傷三人後……

勞工處開辦 工會女職員講習班

【本報訊】本港職工會現已推舉婦女職員十八人，參加勞工處舉辦之講習班，講習期計一天，用廣州語講解，由副勞工事務主任英美儀女士担任。該班定下星期一上午九時至下午五時，在高士打道勞工處分處舉行，其目的在使職工會之職員明瞭職工會之主要任務。此講習班又將使彼等有機會交換意見，除討論勞工處工作及勞工法律外，該講習班並討論職工會中之婦女領導地位及女職員在本港職工會運動及職工會會議中之任務等，以促進彼等對職工易工作問題之相互諒解。

樟木槓職工會
今慶祝十六周年紀念

【本報訊】港九樟木槓業職工會，定明晚六時，在九龍長沙灣街勞工大廈禮堂，舉行慶祝第十六周年紀念暨第十七屆執行委員就職典禮大會，由港九工團聯合總會主任委員何康強監誓。會後舉行叙餐聯歡。

第十七屆職員名單錄下：主席趙漢和，副主席吝興，會務主任李國光，財務主任黃……組織主任英星、宣傳主任張蘇、副主任李……

菲律賓國防部長
柏雷達伉儷抵港

【本報訊】菲律賓國防部長柏雷達夫婦，昨由台北抵港。柏氏月前曾赴歐洲，考察歐洲國家出品之輕武器，其後又由歐洲到日本及台北訪問。柏氏夫婦昨乘日本航機來港，並定本星期六返馬尼剌。

中文校聯會
籌祝婦女節

【本報訊】港九私立中文學校聯合會籌祝「三八」國際婦女節，經於日前舉行會議決定：於三月八日假座九龍必發道……舉行，屆時由馬儀英博士担任大會主席。至於大會完畢後之餘興節目，已由籌備小組積極進行洽商。

擅自改貼車牌照片
司機初犯判輕罰
法官警告再犯嚴處

【本報訊】被控擅自改貼駕駛執照相片的車司機，昨被法官判罰款，但法官指出：今後再犯，將予重懲。

本案在中央裁判署由康斯法官主審，被告男子李榮光，四十二歲，住何文田村花園……

……日，在大道西近荷里活道處非法藏有假文件，此乃香港駕駛執照，被告明知其爲偽造，……交通部高級督辦加打稱：當時被告駕車，……

馬廣燦之妻
昨領回萬元
黃錫彬致函法庭謂不擬出庭
官謂因無人反對故判准發還

【本報訊】馬廣燦的妻子潘秀英，昨天從中區裁判署領回了一萬元港幣。這筆款是在鑽石案中被警方從她家中搜去的，她的丈夫馬廣燦已經服刑。她於日前以「這筆款是自己十年來的積蓄」爲理由，要求發還。由於受理此案的法官，因爲要調查此案的由來，……

……法官於日前判決：……

……今天，並無任何人提出反對，故應將該一萬元發還與申請人。

潘秀英隨即由警方人員陪同到收銀處領款，繳驗身份證及簽收後，並由警方人員陪同離開……

澳門賽狗公司
又告易主
轉由逸園公司辦理

【本報澳門訊】澳門跑狗，未經開賽已三易其主，昨日澳門賽狗有限公司，在財政廳正式將業權移交逸園賽狗有限公司，主持該項移交手續者爲財政廳長宋來，澳門賽狗有限公司代表人爲何賢，逸園新公司董事長爲何賢，董事兼常務爲許以忠。

澳門跑狗業三易其主的經過是：㊀一九六一年八月十二日，鄭君強組成澳門跑狗有限公司；㊁六二年九月轉由羅柏庭組成澳門賽狗有限公司；㊂昨日轉交許以忠組成澳門逸園賽狗有限公司。

一普通車位幾可供两車共泊 FIAT 600D

一塊普通停車位置幾可供两汽車共用只有"快意"牌600D型房車可辦得到而車廂寬濶可乘坐全家老少並有上佳的馬力.

一架容易駕駛經濟可靠並可省除泊車困難之汽車爲每一位聰明人士所樂意選購"快意"牌600D型房車只售港幣$8,200.-包括一切"快意"應有設備.

都靈汽車有限公司

電話:77-7777. 83-0382

柏立基師校

准考學生名單公佈

二千九百人僅取錄四百

【本報訊】柏立基師範專科學校本年度入學試，准考名單業已公佈。計獲准參加筆試者共二千九百人，取錄名額為四百名。應考生在三月二日分批在柏立基師校、皇仁中學、及伊利沙伯中學三個地點參加筆試。全部名單如下：

柏立基師範學校第一場（一至五六〇號）：[illegible]

柏立基師範學校第二場（五六一至九六二號）：[illegible]

皇仁中學第一場（九六三至一三三二號）：[illegible]

皇仁中學第二場（一三三三至一五〇二號）：[illegible]

伊利沙白中學第一場（一五〇三至一七七二號）：[illegible]

伊利沙白中學第二場（一七七三至一九六四號）：[illegible]

柏立基師範學校第二場（S一至一二六號）：[illegible]

犯藏有偽鈔罪者 最高可判監十四年

偽美鈔案兩人各判獄一載

【本報訊】因藏有偽美鈔被控的兩名尖業男子，昨在粉嶺地方法院，各被判入獄一年。

沈榮木與王仲錦兩人，同被控於本年一月十六日，非法藏有面額二十元的偽美鈔一百四十九張罪。沈榮木于法庭提訊時即坦白認罪，但王仲錦不認罪，延史蒂文生律師代為辯護。

主審法官麥美倫昨日聆聽控辯雙方證供後，即判定兩被告有罪。

被告的代辯律師代兩名被告求情時說：首被告沈榮木的父親是由星洲來港，與被告經營商業，但因經營失敗，致令被告犯罪的。次被告本來是一家洋行的什役，但他被撤職，他因為要負責家庭和一名老父的生活，所以被人利用了，他只希望多獲幾元過活的。兩被告人都從未有犯過案，求法官將他們輕判。

法官聆聽後，即對兩名被告說：這種罪行是可以判十四年監禁的最高刑罰，但因兩被告都從未犯案，現各判入獄一年。

羅富國師校 昨行畢業禮

韓德遜教授授憑

【本報訊】羅富國師範學院昨舉行畢業典禮，由院長韓德遜教授主持，並頒發文憑。[illegible]

二年制：[illegible]

特別一年制：[illegible]

一年制：[illegible]

一飲雀巢咖啡便嚐到咖啡應有的味道！所有咖啡的香濃美味盡在其中.只有最好的咖啡才具有如此優點.

雀巢咖啡,一飲便知.專為要好咖啡人士而配製.

雀巢咖啡

NESCAFÉ INSTANT COFFEE 100% PURE

香港最暢銷之咖啡

養吾堂藥廠

慶祝港廠成立十三週年紀念 由二月八日至廿三日止

一百萬元 大贈送

最後弍天

神龍丸 參羊丸 臟器大補丸 祛風歸地丸 滅咳精 改良丸 五臟奇補丹 四倍丹

香港英皇道九十三號 電話：701644 704852

圖片說明：羅富國師範學院畢業禮中，韓德遜夫人頒發證書。（真嘉攝）

去年最後三個月 八間新學校落成

【本報訊】教育司署昨日稱：本港去年十月至十二月內，有八所新校落成，可容納小學生一萬三千名，中學生一千六百名。[illegible]

本港新聞

芭蕾舞考試放榜

【本報訊】據教育司署體育主任昨日公佈：英國皇家舞蹈學院[illegible]來港主持之芭蕾舞考試成績如下：參加初級考試者共二十八人，一人成績優異，十三人合格，參加中級考試者共七人，一人成績優異，二人合格。以下為考試合格全部名單：

中級試合格：郭史提芬（優異）、劉兆明、羅瑪莉。

初級試合格：鄧丹娟亞（優異）、海倫安狄爾、柯其毅、張海倫、張戴安娜、張康、徐馬喬烈、林琪絲汀娜、吳珠迪、謝愛麗絲、陶麗卿、黃莎珈、黃瑟麗、胡利碧茜（全部譯音）。

投訴家庭糾紛 百分九十二由女方提出

【本報訊】前往有關機構投訴家庭糾紛案者，十虜其九是女人提出。

據華民司發表之投訴案，百分九十二係由婦女提出，百分之四係來自男性，其餘百分之四則由男女雙方提出。

華民政務司署，去年來處理之家庭糾紛案件三百五十七宗，另由十二個街坊會之仲裁小組委員會處理者四百九十四宗。

據華民司稱：此等案件中，有百分之九十經調解決。至於需要勸喻關係人向法庭提出訴願者祇佔百分之四。糾紛案件中約有百分之七十係涉及贍養費要求，百分之廿五為毆打或精神虐待；其餘百分之五為指稱遺棄及其他申訴，例如關於子女問題之爭執。

此等糾紛案件中，有三分一之當事人係住在徙置區者。

美銀行業巨子 蒞港攷察業務

【本報訊】美國三藩市威爾斯花旗銀行（WELLS FARGO BANK）總裁關蒂谷克與夫人及該行副總裁[illegible]，昨日下午由[illegible]乘機飛抵本港攷察業務。彼等[illegible]。威爾斯花旗銀行（在三藩市成立分行，最近將[illegible]）此為第一家國際性銀行，與世界十餘國家之權威銀行業務聯絡，並且在不久之將來，更推廣其業務，與世界各國金融貿易界加強聯系。

加拿大水力發電廠 大量用加鋁輸送塔

【本報訊】據加鋁亞洲有限公司宣佈：安大略（加拿大）水力發電廠最近曾向加鋁總公司採購Y形架張力固定鋁質電力輸送塔之首座，適用以前相同性能之鋼質及鋁質輸送塔，共計需一千座，可供應六十萬伏特電力輸送綫之用，該工程正在進行中，就地裝設，效力更高。此種按裝方法不同於傳統性鐵塔，路程越過用費越低。據加鋁總公司工程師之不斷改進，將是項能力輸送塔由V形改為Y形，費用較節省更為經濟。關於是項加鋁輸送塔之詳情，可向加鋁亞洲有限公司宣傳部諮詢。

世界大學服務會 資助港專上院校教授 赴美加各地研究學術

【本報訊】世界大學服務會香港分會[illegible]、聯合、香江各有關主席高文、羅威（從事上述院校教授前往美國及加拿大各地作一年之研究[illegible]）。又香港分會本年度委員業已選出，茲將名單錄下：主席[illegible]，財政[illegible]，委員[illegible]。

革新會港區分會 定期召開二次聯席會議 舉行同人春節聯歡大會

【本報訊】香港革新會港區分會昨日下文稱：工商、社會服務等委員會之一九六三年度第二次聯席會議，定本月二十八日，下午六時假座[illegible]酒家舉行，同時舉行該會同人春節聯歡大會，備有粵劇、電影等遊藝節目助興。屆時敦請該會主席貝納祺大律師親臨主持，該會已發出通函，希各部[illegible]元，參加者可先期向總幹事[illegible]辦事處[illegible]繳付。務所（電話二七四三〇）或[illegible]十九號二樓（電話[illegible]）及石塘咀廣州酒家地下（電話[illegible]）等處領取。

港製片人協會宣佈 決定參加亞展 片名日內公佈

【本報訊】香港製片人協會昨稱：第十屆亞洲電影節，定四月十五日在日本東京舉行，此間已接獲大會之通知，該會[illegible]提名參加[illegible]。[illegible]

海安樓工程加快 東成樓即將打樁

據協昌置業有限公司發表：該公司在大角咀興建之「海安樓」，現已將地脚石屋之工程完成，[illegible]。該公司另在[illegible]興建之「東成樓」，預定於[illegible]，現已開始打樁[illegible]。[illegible]

麗的呼聲金台 潮語益智競答 第九期今開始

【本報訊】潮語益智競答第九期，今日起舉辦，[illegible]。

如下：㊀由何至[illegible]、潮陽、潮安及普寧所內四個地方的水路，有四條江，江名叫什麼？㊁最近九龍方面有三條隧道將放使用，另一條在興建中，請可否舉出其中之[illegible]？㊂「一板打死江西王」劇中，主角是誰？何處人氏？江西王姓甚名誰？㊃盆裡有桃六顆平均分給六個孩子，[illegible]？㊄何以要用「紅色」來表示危險或禁止通行的訊號？㊅為什麼潮汕不可[illegible]？

馬莱旅行社主辦 一日北海道遊覽團

【本報訊】據馬莱旅行社發表：該社主辦之「日本北海道遊覽團」，[illegible]四月廿五日乘麗澤輪於八〇噸明亞洲旅行團啟程，旅程分十四日，[illegible]。

亞細亞公司在官塘 舉行燒氣示範表演

香港亞細亞火油有限公司，昨在該公司官塘倉庫舉行一項液體燒氣示範表演，並放映有關該燒氣之影片，[illegible]。

廣大書院 籌備校慶

【本報訊】廣大書院將於三月三日慶祝該校十六周年校慶，定是日下午七時在九龍彌敦道[illegible]酒樓舉行聯歡大會，[illegible]。

實用英語會話 大受港人歡迎

【本報訊】[illegible]日本印刷之最新實用英語會話，經已付梓，[illegible]。

黃誠忠君注意 請領回身份証

黃誠忠的身份証，被本報讀者拾獲，送來本報代存。該身份証號碼B一二三九七一號，希望遺失者速來本報經理部領回。

英語練習 新版發售

【本報訊】現代教育研究社出版之「現代英語」[illegible]。現代教育社

環球旅行團 飛抵港遊覽 逗留五日購買雜物

歐洲八十日環球旅行團，一行十五人，前（二十）日由馬尼拉飛抵本港，[illegible]逗留五日，遊覽名勝及購物。

圖為抵港遊覽及購買雜物之八十日環球旅行團。

交通版

渣華公司貨輪 士打策咸運貨來 今日可抵港落貨廿五日開往日本 烈打蓮號明日到埠廿四日返歐洲

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪士打策咸號（STRAAT CATHAM），由非洲載運貨物前來遠東各埠，經馬尼剌航行來香港，今（廿二）日上午可能到達本埠。該輪在港逗留三日，放在中環海面A字廿一號浮泡，上落貨件後，擬定本月廿五日離港，經海程前往日本。

另一艘貨輪烈打蓮號（NEDER RIJN）明（廿三）日航抵香港，該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（廿四）日離港，航返歐洲。

聖方濟各會長 視察遠東教區

拉丁國家旅客機抵香港。彼等在此將作五天逗留，遊覽名勝及購物。

剛抵港，巡視本港天主教堂會務，在港期間，曾視察模範村天主教小學及馬鞍山天主教堂等。前（二十）日乘只航超級客機離港飛往台北及東京，續視察遠東各地教區會務，三月初旬始飛返羅馬。

圖為前日到機場送行者。

西雅圖博覽會主席 甘第夫婦抵港 向參加展覽港商致謝意

美國西雅圖博覽會主席甘氏偕夫人及女公子，前（二十）日晚乘泛美航空公司超級客機抵港。甘氏此行乃專誠向各地參加大會展出者致謝意。此次香港商人於去年三月至十月在大會展出之貨品，甚為成功，如遠東出品能在價格及質素方面改善，定能爭取美國市場，又將於環遊世界各地後，對曾參加大會展出之國家及地區代表致謝意。

截信時間

今（廿二）日（星期五）

空郵：沖繩島信件上午十時，包裹上午九時。韓國信件上午十時，包裹上午九時。加拿大信件上午十一時，包裹上午十一時。泰國、柬埔寨、印度、緬甸、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、紐西蘭、菲律賓信件上午十一時，包裹上午十一時。美國、中南美洲信件正午，包裹上午十一時。中東、埃及、非洲、英國、歐洲信件正午，包裹上午十一時。

平郵：菲律賓信件正午，包裹上午十一時。泰國、新加坡信件下午一時，包裹下午一時。西澳洲、馬來亞、義大利、比利時、瑞士、法國、德國、荷蘭、東歐洲信件下午二時。

明（廿三）日（星期六）

空郵：越南、泰國、寮國包裹下午一時。緬甸、印度信件上午十一時，包裹上午十一時。菲律賓信件上午十一時，包裹上午十一時。台灣、日本信件上午十一時，包裹上午十一時。印尼信件正午，包裹上午十一時。巴基斯坦、錫蘭、瑞士、義大利、英國信件正午。中東、埃及、非洲、歐洲包裹上午十一時。

平郵：美國、夏威夷、中南美洲信件下午一時，包裹正午。加拿大、馬來亞、北婆羅洲、泰國、緬甸、澳洲、紐西蘭、菲律賓信件下午，包裹下午。台灣、冲繩島、柬埔寨、印尼、越南、德國、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、挪威、英國包裹下午。

平郵：黎巴嫩、瑞士包裹下午五時。美國、夏威夷、日本包裹下午五時。泰國、馬來亞、北婆羅洲、緬甸、菲律賓包裹下午五時。南非洲、東非洲、巴西、阿根廷包裹上午九時。埃及、希臘、巴西信件上午十時。英國、歐洲信件正午，包裹下午一時。台灣、加拿大信件下午二時，包裹下午四時。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
士打策咸（貨）	STR. CATHAM	非洲星島	渣華	A廿一	上午七時
莎賓士泰（客）	SCHWABENSTEIN	日本	捷成	A九	中午
永強丸（貨）	EIKEN MARU	新加坡	洛士利	B九	上午
寶利華利（貨）	BONNEVILLE	美國	銀行	A廿九	晚間
阿孖利安（貨）	ASPHALION	歐洲	太古	藍烟囱碼頭	上午
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A十三	中午
羅丹士泰（貨）	ROTHENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	中午
美鋒（貨）	AMERICAN CHARGER	美國	美輪	A十	中午
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	A十二	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
高查士（貨）	CALCHAS	歐洲	太古	A三	下午
諾賓（貨）	YEWBANK	日本	銀行	A六	上午七時
永強丸（貨）	EIKEN MARU	日本	洛士利	B九	晚間
日昌丸（貨）	NIKKEI MARU	星洲[illegible]	巴拉多	A七	中午
重慶（貨）	CHUNGKING	日本	太古	B十二	上午十時
柯羅曼德（客）	COROMANDEL	歐洲星[illegible]	鐵行	九龍倉碼頭	下午
美鋒（貨）	AMERICAN CHARGER	美國	美輪	A十	晚間

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度	下午四時卅分
國泰	星洲馬來曼谷	下午四時五分
國泰	金邊西貢	下午四時四十分
國泰	馬尼剌	下午十時廿五分
德航	東京	下午二時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時卅五分
民航	曼谷	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時五十分
日航	東京	中午十二時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時五五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	東京台北	下午一時五分
泰航	曼谷	下午八時
馬航	新加坡	下午六時一刻
阿航	印度曼谷	下午六時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午三時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	曼谷星洲印尼	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午五時廿分
德航	曼谷印度西德	下午三時廿分
澳航	東京	下午七時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時卅分
民航	台北沖繩東京	下午五時卅五分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時卅分
印航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	曼谷	下午一時五十分
馬航	新加坡	下午七時一刻
阿航	東京	下午七時卅分

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
賀茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	廿三	香港東方
海明	貨船	HAIMENG	日本	廿三	多利順
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	渣華
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿三	捷成
海利	貨船	HAILEE	新加坡	廿三	多利順
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿三	天祥
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	日本	廿四	天祥
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿四	怡和
京都	貨船	KYOTO	日本	廿四	太平
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	馬尼剌	廿四	美輪
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	廿四	怡和
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	馬尼剌	廿四	大阪
東寮	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿四	怡和
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	新加坡	廿四	大阪
亞波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿四	大阪
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	廿四	捷成
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿五	多利順
漢陽	貨船	HANYANG	基隆	廿五	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
惠華蘭	貨船	WAIWEIRANG	曼谷	廿五	渣華
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	廿五	巴拉多
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	廿六	怡和
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿六	太古
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	馬來亞	廿六	太平
芝班那士	貨船	TJIPANAS	南美南非星洲	廿六	渣華
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	新加坡	廿六	[illegible]行
興立	貨船	HENRIK	斗湖	廿六	多利順
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿七	巴拉多
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	廿七	多利順
勝利丸	貨船	VICTORIA MARU	日本	廿七	巴拉多
麗茜來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿七	[illegible]
馬來怡利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿七	[illegible]
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿七	太古
羅美頓	貨船	LAOMEDON	歐洲	廿七	太古
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿七	美總
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿八	多利順
興名丸	貨船	KOMEI MARU	日本	廿八	大阪
海德堡	貨船	HEIDEL BERG	日本	廿八	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	日本	廿八	太古
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	日本	廿八	[illegible]
伊美蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	廿八	法郵
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	馬尼剌	三月一日	美總
福州	貨船	FOOCHOW	日本	一日	太古
賀民	貨船	HERMUND	美國	二日	太古
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	二日	怡和
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲星洲	二日	渣華
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	非洲星洲	二日	[illegible]
厚生	貨船	HEWSANG	婆羅洲	二日	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	二日	美輪
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	二日	捷成
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	日本	二日	大阪
越南	客船	VIETNAM	日本	二日	法郵
大星	貨船	STAR ALCYONE	日本	二日	[illegible]
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	二日	太古
雅打總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國日本	二日	美總
海順	貨船	HELIOS	斗湖	二日	多利順
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
桑加拉	貨船	SONGKHLA	歐洲	三日	寶隆
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	三日	天祥
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	三日	怡和
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	三日	洛士利
國泰	客船	CATHAY	日本	三日	[illegible]
馬大葵	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	日本台灣	三日	巴拉多
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	四日	怡和
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	四日	[illegible]
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲曼谷	四日	太古
日本	貨船	NIPPON	歐洲	四日	太古
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	四日	捷成
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	四日	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	四日	美總
奧莎達	貨船	OZARDA	非洲星洲	四日	鐵行
北海	貨船	PAKHOI	華北	四日	太古
萬臨	貨船	VAN CLOON	紐西蘭[illegible]	四日	渣華
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	四日	太平
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	四日	天祥
東美	貨船	EASTERN MAID	新加坡	五日	怡和

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
邊力治	貨船	BENNACHIE	歐洲	廿三	[illegible]行
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	廿三	[illegible]行
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	美國	廿三	大阪
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿三	多利順
安達丸	貨船	ANDES MARU	非洲美洲	廿三	大阪
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿三	捷成
阿孖利安	貨船	ASPHALION	馬尼剌	廿三	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲吡叻	廿三	銀行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	廿三	捷成
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	廿三	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	台灣海防	廿三	太古
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷星洲	廿三	太古
士打萬嘉	貨船	STR. BANKA	南非南美	廿三	渣華
邊高	貨船	BENGLOE	歐洲	廿三	[illegible]行
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿三	捷成
賀茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	廿四	香港東方
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿四	大阪
蒙巴沙丸	貨船	MOMBASA MARU	日本	廿四	大阪
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	廿四	[illegible]行
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿四	渣華
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	星洲印尼	廿四	捷成
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	廿四	大阪
華盛頓	貨船	WASHINGTON	日本美國	廿四	怡和
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿四	天祥
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	美國	廿五	捷成
士打策咸	貨船	STR. CATHAM	日本	廿五	渣華
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	星洲歐洲	廿五	天祥
京都	貨船	KYOTO	歐洲	廿五	太平
加省熊	貨船	CALIFORNIA BEAR	歐洲	廿五	太平
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿五	太古
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿六	多利順
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿六	怡和
東寮	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿六	怡和
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲吡叻	廿七	巴拉多
海利	貨船	HAILEE	日本	廿七	多利順
萬年好順	貨船	VAN LINSCHOTEN	非洲	廿七	渣華
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	廿七	美總
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	台灣美洲	廿七	太平
惠華蘭	貨船	WAIWEIRANG	曼谷	廿七	渣華
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	廿七	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	廿八	[illegible]
勝利丸	貨船	VICTORIA MARU	美洲	廿八	巴拉多
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿八	太古
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	星洲歐洲	廿八	怡和
麗茜來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿八	[illegible]
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	新加坡	一日	[illegible]
海德堡	貨船	HEIDEL BERG	歐洲	一日	捷成
芬海	貨船	FERNSEA	美國	一日	多利順
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美洲	一日	[illegible]行
福建	貨船	FUKIEN	日本	二日	太古
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	美國	二日	美總
興立	貨船	HENRIK	山打根	二日	多利順
羅美頓	貨船	LAQMEDON	日本	二日	太古
賀民	貨船	HERMUND	美國	二日	太古
福星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	三日	[illegible]
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	三日	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	三日	美輪
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	三日	捷成
興名丸	貨船	KOMEI MARU	紐西蘭	三日	大阪
夏灣那丸	貨船	HAVANA MARU	美國	三日	大阪
越南	客船	VIETNAM	西貢星洲馬賽	三日	法郵
大星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	三日	[illegible]
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	三日	渣華
大安美	貨船	DIOMED	歐洲	三日	太古
雅打總統	貨船	PRES. ARTHUR	越星非歐美	三日	美總
海順	貨船	HELIOS	日本	三日	多利順
伊美蓮娜	貨船	IMERINA	日本	三日	法郵
福州	貨船	FOOCHOW	星洲印尼	四日	太古
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	日本美國	四日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
桑加拉	貨船	SONGKHLA	日本	四日	寶隆
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	四日	洛士利
桂林	貨船	KWEILIN	沖繩日本	四日	太古
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	四日	美總
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	山打根星洲	四日	巴拉多
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	四日	太平

挪威快船（設置雪房）
「美華碧琪」輪 M.S. "MARTHA BAKKE"
二月廿六日抵港廿八日開始收貨三月一日啟行
直航：經日本往溫哥華，西雅圖，德金馬，砵倫，郎非路，羅省，三藩市，並轉駁美國內陸各大城市，貨物付貨，諸請駕臨接洽，電話：三五二〇四
香港鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司謹啟

多寶多 "TROUBADOUR"
二月廿二日落貨 即晚開行
往紐約、波士頓經羅省、巴拿馬、費城、波的麼 并轉駁南美洲西印度群島
於仁大廈十九樓 電話三五一一三一
多利順洋行啟

四川快輪
每逢星期四由基隆開 星期六到港
每逢星期一由香港開 星期三到基隆
貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
東星 往比利斯本、雪梨、紐西蘭 貳月廿四日收貨 廿六日開行
恒生 直放 基隆 貳月廿四日收貨 廿五日開行
顯生 直放 曼谷 貳月廿七日收貨 廿八日開行
東龍 往石叻、吧生、檳城、吉打、[illegible] 三月二日收貨 三日開行
東月 往曼谷、吧生、古晉、山打根、亞庇、[illegible] 三月五日收貨 六日開行
電話：香港31458 九龍81023-4
總經理 怡和有限公司啟

日本郵船公司
天祥洋行代理
島根丸 "SHIMANE MARU" 二月廿四日開往星架坡。
鹿島丸 "KASHIMA MARU" 船泊B——17泡 二月廿四日開往西貢、曼谷。
貨客付貨請到本公司接洽 電話二一四五一號
代理處 合記公司啟

南華黃志強被逐案 今開庭研訊
傳報告書亦列有劉添犯規 會否被捲入漩渦頗成問題

【本報訊】南華大將黃志強，被球證判罰離場一案，足總緊急小組，決定今晚舉案審訊。

這一案是由南華甲前是總提前輝，同時，足總亦已收到球證及兩傍証之三封報告書，昨該已分送各委員，分送任緊急小組委員，同時，並邀得四位緊急小組委員與及球證及兩位傍証同意，於今晚開庭審訊。同時，報內絕傳出消息，球證報告書，對黃志強在內的三位南華球員，是將例列入。但對黃志強之指控，卻未列出球例。不過，兩位傍證的報告書，卻是一致指証劉添犯規在先，所以，今午的開庭，恐對劉添亦有問題。

體育

五一七士氣激昂 昨僅以十人應戰 壹比壹打和愉園

【本報訊】大勝南華五比零的愉園，昨晚對付大部分時間以十人應戰的五一七，結果以一比一和局結束。愉園失去此一分，亦因此而發生動搖。對爭取聯賽錦標的一個人技術與球隊的攻守力，五一七是比愉園遜一籌的。五一七昨晚的一場比賽，七比未因此而處于下風，且予愉園極大威脅。

比賽在緊張刺激下進行，快來快往，雙方所射入的兩球都甚精彩，過程遠比一般人在賽前所預料為可觀。

近況甚好的五一七，昨晚所有優異演出，他們與有高昂的鬥志，每能比愉園搶先一步，進攻退守都有分寸。五一七不過能夠先開紀錄，即使在下半場得卻有腳傷，也會成脅甚大，他們進攻時也使敵隊深感威脅，他們沒有洞上帥，亦能比愉園佔優勢。

顯然五一七的前鋒門成脅也較愉園為多。下半場五一七所得到的理門好機會，超過也應該有兩球收穫，就像廿分鐘，徐和烈撒手而入禁射，越過門而去。卅四分，郭榮在愉園門前近射，又告中柱。愉園都是必入之球，此外因射得不好給愉園門將救去的亦有數次，故五一七昨晚不能獲勝，實在不值。

五一七以十人應戰，已在左路有缺憾，但位置上仍有調動，郭石調到右中衛，由林尚義前來補左後衛，他的後衛亦能發揮作用，加以客人鑑守中路，及出腳快，守得頗穩。

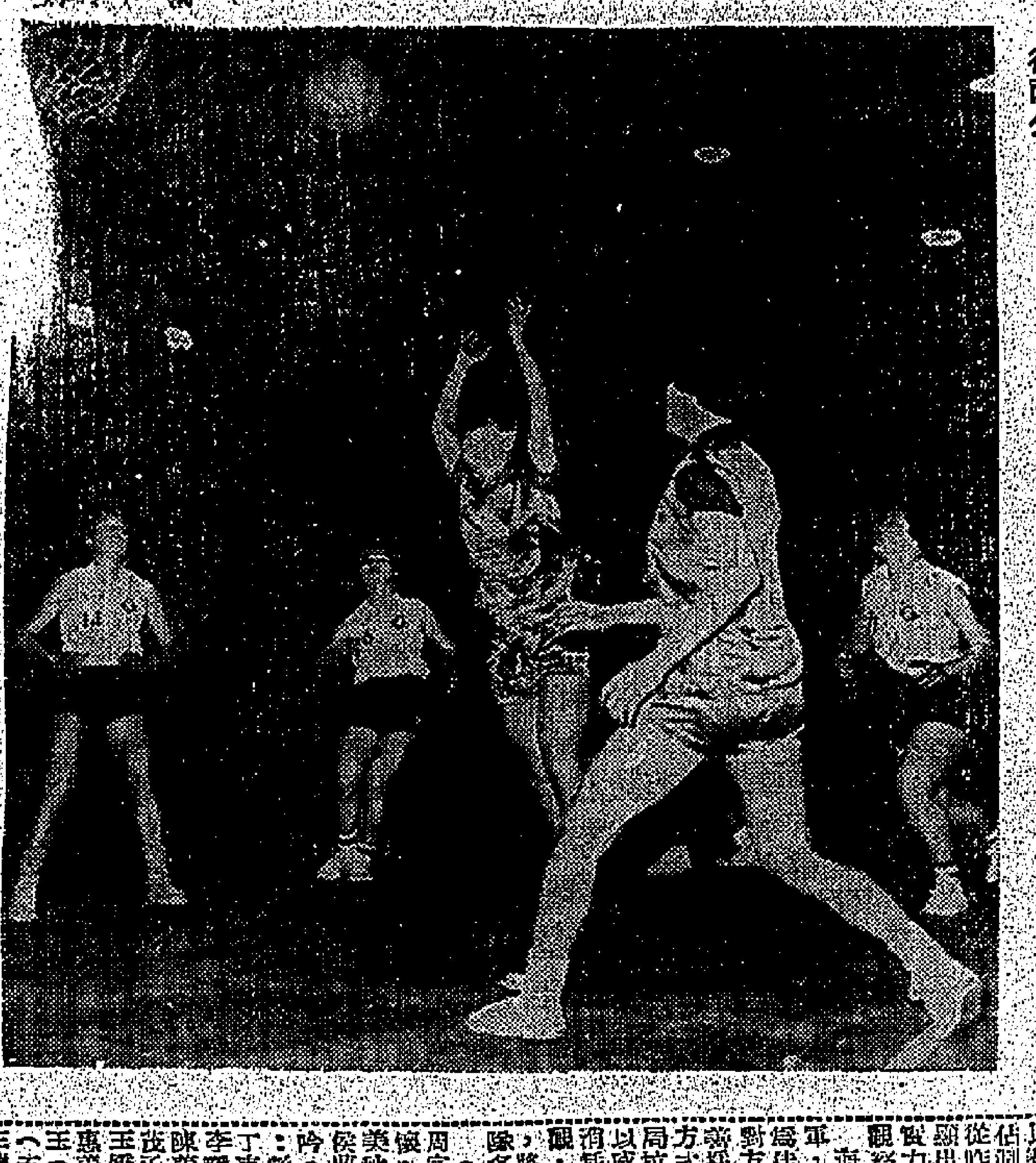
劉添的輕出與及黃志光、馬福培兩後衛的不穩，使愉園後防有齊不少漏洞。黃文偉到了下半場，也感缺氣，幸門將何保福仍能演出水準，做救險球。愉園的鋒綫，以郭滿華最差，傳送與射門都失水準，黎發忠的射門過多失機不少，李國強到底不是輔鋒，作用減輕，朱永強缺乏之氣力，謝炳又須不時回防，由是遂形成愉園的鋒力發弱。

孫偉光開紀錄 黃文偉扳和局

雙方接觸後，五一七攻入一球後，士氣高昂，攻勢立起，直至十二分鐘，愉園才由黎發忠直叉射門，但歐陽無力，幸家陸聯一拖住。

一分鐘後，愉園進攻，黃文偉以第一時間勁射一把盪球，但偏出界外。

八分鐘後，黃文偉又來進犯，果然得手，那時貨櫃門十碼，



「李寶鳳投籃」台靜修隊主將李寶鳳（舉手者），衝破南華防綫，以雙手投籃的鏡頭。當時南華守衛被拋在後，她順獲利得兩分。

在昨晚的賽比中，除了黃文偉所射入的一球外，最有威脅的一次攻門，便只有上半場四十一分謝炳推潤入五一七門前，接應朱永強開出的罰球，迎球力頂，惜中橫木彈出無功。此外愉園正射門的次數便不多。

郝更生林鴻坦 赴韓昨日抵港

【本報訊】為抗議印尼拒我參加亞運，前往瑞士與參加國際奧林匹克會議的郝更生及林鴻坦，昨日抵港時稱：印尼在會議前，曾四出派人活動，但各代表均不為所動，並定廿三日飛漢城。到場迎迓者有徐亨等。據郝更生稱，此次前往瑞士，得國際人士主持正義，經禁止印尼參加下屆世運，同時在耶加達舉行之第四屆亞運會，亦宣佈正式取消。

台靜修女籃隊 昨首勝南華 今再戰海濤

【本報訊】自由中國台靜修女子籃球隊，昨晚以四十六比三十八勝南華。昨晚開場及籃延，實鑑以七十比四十九勝中青。

甲組足球聯賽成績（截至二月廿一日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
光華	十六	十	五	一	四三	十八	廿五
愉園	十七	十一	三	三	四二	廿二	廿五
傑志	十六	九	六	一	卅二	十三	廿四
元朗	十六	十	四	二	卅一	廿一	廿四
南華	十六	九	三	四	卅八	廿七	廿一
東華	十五	七	六	二	卅四	十六	二十
五一七	十六	三	七	六	廿六	卅一	十三
警察	十六	五	〇	十一	卅一	四七	十
東方	十六	四	二	十	廿三	五十	十
九巴	十五	三	三	九	廿四	廿六	九
東昇	十四	一	三	十	十二	卅二	五
星島	十五	〇	二	十三	十四	四八	二

昨宵戰況

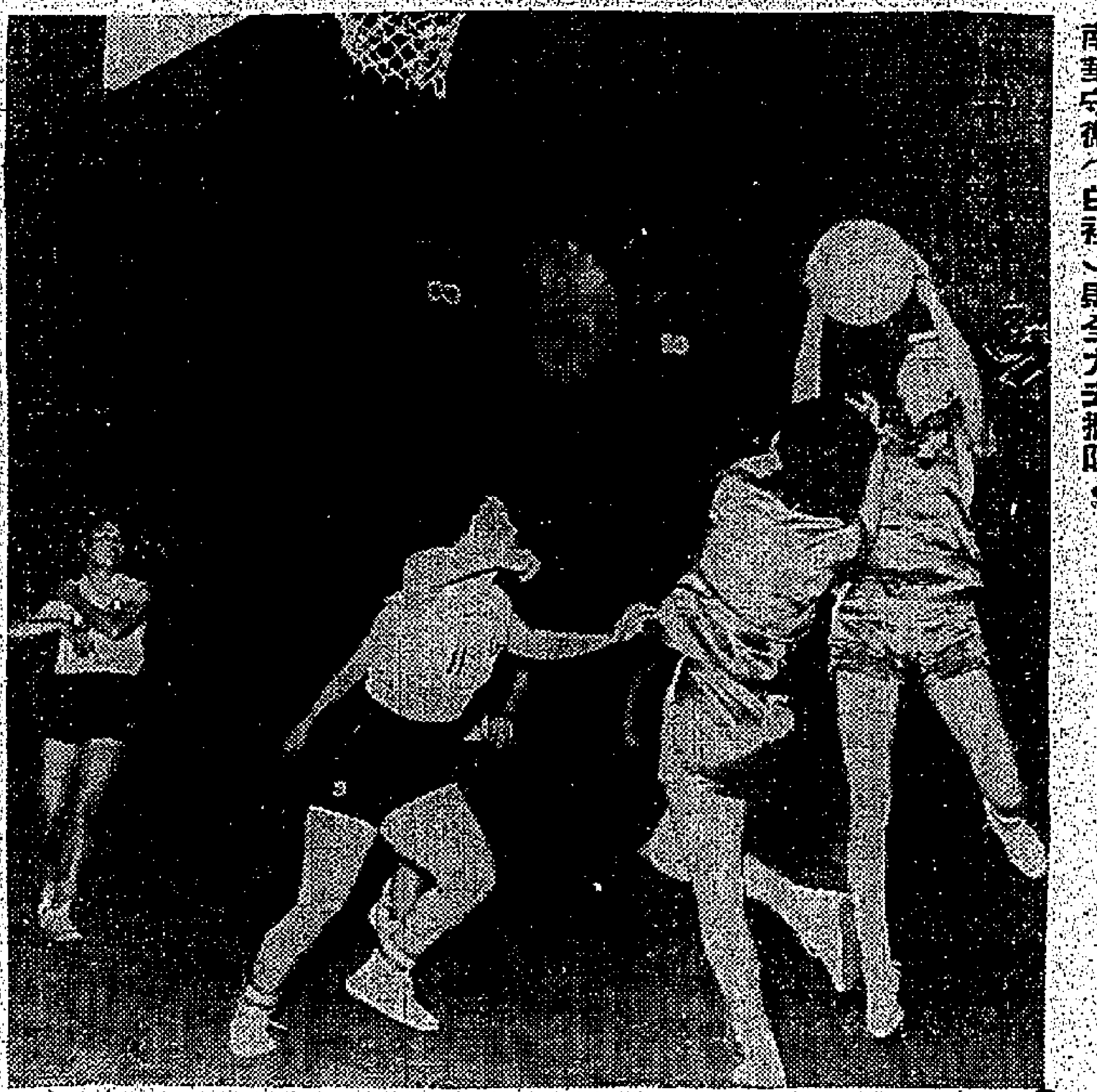
修頓夜色

為促成智利隊訪港 足總將可能增加包賬費 埠際小組今日會議

【本報訊】智利國立足球隊訪港，已定「來港，因受丹麥隊的」下月十二日，在九龍花墟球場上演。埠際小組今日對比賽時間、行程，恐現在該隊已票價及一切有關問題，抵印尼作賽了，所以將予決定。丹麥隊來港之可能性不大。

體育節足球表演 將分港九 聯隊表演

【本報訊】本屆體育節，香港奧林匹克委員會，經定於三月三日舉行。足總經已決定派出一流球將參加表演。三月三日係星期日，當天有東華、光華、傑志及愉園四隊沒有比賽，所以，昨經由足總秘書賈韻管理委員會委員梁兆綿等，將上述四隊會之五星上將，分為香港及九龍兩明星隊對壘，足總明日公佈名單。



「靜修上籃！」這是靜修新血蔡春子（持球者）昨晚上籃時的鏡頭，其前是隊友李玉芳（七號），掩護着她，南華守衛（白衫）則全力去攔阻。

足總應修正 洋球証免考條例
梁玉堂提出新建議

足球元老，現任五一七體育會主席梁玉堂，對目前南華對愉園的一場洋裁判巴拉士執法，表示莫大的不滿。

CAT

五佳麗？

這五位俏佳麗乃民航公司的是……這位俏佳麗小姐們於閣下搭乘超級「翠華號」噴射客機（康維爾八八〇－M）往來東南亞各大都市時盡竭智能特別殷勤服務使閣下愉快滿意！

請搭乘民航公司超級「翠華號」噴射客機 証舒適滿意班機每週飛越大阪兩次琉球四次 往琉球班機兼辦償運有專人代辦一切償運 手續方便快捷訂座運償與任何欵迎

請乘超級「翠華號」噴射客機

請向各大旅行社或民航公司接洽

香港電話：二〇三九一　九龍電話：六五二八〇・六八二一六

STE 4C

幸福兒女 端賴健康！

保持健康而精力充沛的最好辦法為每日服用七海鱉魚肝油此種鱉魚肝油含有天然最富於營養的維他命A與D以及強力油質請記住魚肝油已被公認可治療胸部疾病請即日購服七海鱉魚肝油！

紹介於樂們生醫

七海

鱉魚肝油丸及液體

SEVENSEAS

英國鱉魚肝油公司出品

總經理：香港置傑士洋行

電話：二三一三三　皇家打銀行大廈九〇三室

工商日報 消息快確 出紙三張 資格够老 言論公道 只賣一毫

大陸貨傾銷影响 蔬菜市情極混亂

同等貨色平貴竟相差一倍 牲口鮮魚近日市價亦微降 新界猪受外貨影响市疲弱

【本報訊】大陸牲口魚菜，來源頗多，因此各種副食品價，普遍回跌。新界的魚類雖受天旱影响，以致淡水魚供應減少，但大陸貨源依然有運到，市面貨源，已不如五日前之多。此外，生菜更因大陸及南洋、泰國等地多到，影响新界蔬菜銷路很大，降價後，市仍疲弱，新界農民大蒙不利，也與此有關。查各種蔬菜，由於源源及大陸貨傾銷的影響，貨價與牲口……同等貨色的菜心、芥蘭、西洋菜，街市中的大菜攤每斤售五角、四角半，但隨街叫賣的小販，則售價三角、三角五分，且屬新運到的鮮貨，其他各種蔬菜，也有同樣情形。

茲將昨天（廿一）的零售街價錄如左：牲口：上雞每斤五元六，小雞四元八，騸雞四元六，毛鴨三元六……（日）

金鈔市微挫

外圍英鎊上落微 K金尾盤二五三·二五 期鈔尾盤五·七六七五

【本報訊】昨天外匯……

港燈末期股息 每股一元一角

【本報訊】香港電燈有限公司將派發末期股息，每股一元一角……

股市榮辱互見 滙豐報昇六元

【本報訊】昨日股市交投雖活躍，成交總值二百二十九萬元，但行情榮少辱多，一般股上落尚微。……滙豐銀行昇六元，黃埔船塢昇二角半，大酒店昇……

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三四·〇〇	三三四·〇〇	三二六·〇〇	六六〇
黃埔船塢	三八·五〇	三八·五〇	三八·〇〇	八、四〇〇
九龍巴士	五八·五〇	五八·五〇	五八·〇〇	九四〇
電話公司	三五·五〇	三五·五〇	三四·七五	五、〇九一
太平企業	三·二五	三·二五	三·二五	一八、〇〇〇
青州英坭	七〇·〇〇	七〇·五〇	七〇·〇〇	三、二〇〇
牛奶公司	三三·〇〇	三三·〇〇	三三·〇〇	五〇〇
油蔴地小輪	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	一〇八·〇〇	六〇〇
香港煤氣	一五·一〇	一五·一〇	一五·〇〇	三、九〇〇
置地公司	六五·五〇	六五·五〇	六五·〇〇	七、二一六
九龍倉	二四·六〇	二四·八〇	二四·六〇	七、二〇〇
香港電燈	二八·七〇	二九·一〇	二八·七〇	五、八〇〇
會德豐	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·三〇	八、〇〇〇
大酒店	三三·七五	三三·七五	三三·五〇	一、六〇〇
城市酒店（股權）	三·四五	三·四五	三·四五	五、〇〇〇
太古船塢	六〇·五〇	六〇·五〇	六〇·五〇	一〇〇
信託	一·七五	一·七五	一·七五	一〇、〇〇〇
怡和	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·〇〇	七、四〇〇
紙品	一六·三〇	一六·三〇	一六·三〇	五〇〇
公和祥	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

泰米出口價又調整 港方米市昨續趨淡

成交四千包大米價續跌三四角 泰大米出口價跌後又畧爲提升

【本報訊】昨（廿一）日米市，續趨淡淡，成交僅得四千包左右。所成的大米，價續跌三四角，細米價頗穩定。茲將各類米價錄如下：……

據米行消息：近日泰米出口價，頗有調整，其中一號碎米改高……茲將新調整米價出口標準價（至谷單位噸）列下：……（日）

美股市走勢平均指數

【紐約二十日美聯社電】杜·鐘斯美國股票二十日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	六八四·二七	五八六·〇七	六七八·七九	六八二·〇六	跌四·七七
二十種鐵路股	一五三·三二	一五四·〇六	一五一·九八	一五二·九二	跌〇·七二
十五種公用事業股	一三六·二七	一三七·〇六	一三五·二四	一三六·一九	跌〇·〇八
六十五種股	二四二·七〇	二四三·六二	二四〇·七四	二四二·〇九	跌一·二二

工商界

台灣廿四家紗廠 決加强外銷出口

酌發出口結滙金以資獎勵

【本報訊】台灣廿四家紗廠正準備加强棉紗外銷出口，並通過發給出口結滙金額分之獎勵金……

砂糖 市況 保持 堅挺

【本報訊】本港糖市，目前雖較疲弱，然基於外國糖價行情尚能免强匯企，故一般……

倫敦美滙價 昨訛整掛局

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣價，由倫敦美滙……

日紙廠節制生產 部份紙價將提高

雙灰板紙每噸擬起兩鎊 道林紙漲價仍在醞釀中

【本報訊】據悉：日本方面紙價……（日）

台市今年至於近態

日股先穩後跌 下降二點四四

【本報訊】據日本大阪證券……

布市平淡

中央 只今天映 四場 獻映 火海肉搏戰 SOICIDE BATTALION

請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！ 美國銀行（美國註冊有限公司） 香港花園道 香港希爾頓大酒店 電話：35381（十條線） 就地處理 當地專員

麗斯 百樂門 東方 真光 滿江紅 戰笳聲 觀奇戲馬 游龍戲鳳 抗戰英雄傳 女男情熱

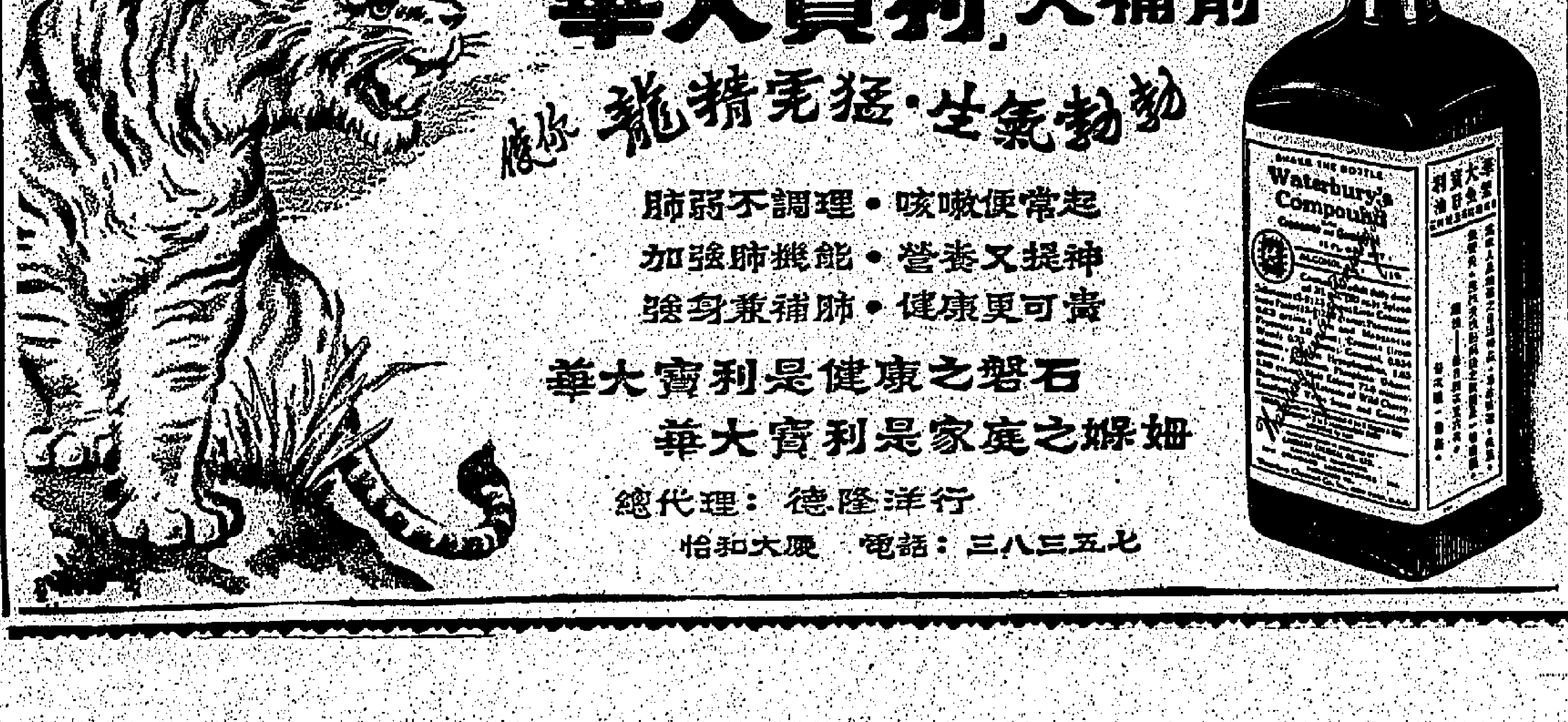
請登廣告 電話二二〇六〇二 洽

大阪屋證券 香港總代理 太平洋証券公司

荔園 大衆樂園 港九獨一 適合人人 歡迎個個
第一劇場（西片）非洲肉搏戰　第二劇場（粵劇）荔馨粵劇團 鳳燭燒殘淚未乾　第三劇場（越劇）夜夜春宵　第四劇場（粵語）粵語新聞片 洪宣嬌　第五劇場（話劇）音樂歌唱 新型話劇　第六劇場（越劇）滿江紅越劇團 想發達
荔園舞廳 動物園 機動遊戲 兒童園地 溜冰場 何文秀哭牌算命

東樂 今天 第三次世界大戰？ 最高軍事秘密由本片首次拍攝 東寶公司傑世之作 寶田明 星由里子 主演

滿 爆 今天 請早 任劍輝 余麗珍 王龍太子出家 全部伊士曼七彩



請服 咳嗽肺弱 「華大寶利」大補劑 勃勃生氣·猛克精龍
起常便咳嗽·理調不弱肺
神提又養營·能機肺強加
貴可更康健·肺補兼身強
石磐之康健是利寶大華
姆媬之庭家是利寶大華
總代理：德隆洋行 怡和大廈 電話：三八三五七

娛樂

樂蒂殉情的一曲

邵氏的梁祝，李翰祥在設計梁山伯葬身之「南山大路」一段，正是一幅非常悠美的「漢畫」，大路兩旁柳絲低垂，山上楓紅如茵，綠草如茵，一片青溪，觸碍山曲懸溪直逼山。這一幅本來是使人身臨其境，心曠神愉的地方，但卻是「梁祝」的悲劇重心，波波殞身之地和樂蒂殉情之地。

波波死後，在山間下葬，紅色碑石的山墳，血紅的墓碑，孤孤零零的兀立着，已經是多天了。

終於山路上來了一隊迎娶隊伍，鑼鼓喧天，一頂大紅花轎，抬臨着一對白紗燈，轎後隨着一大包袱，內盛包袱的是紙錢銀錠和香燭之類的祭品，這是說英台下嫁馬文才路經南山梁山伯列墳的一幕了，此時入心怔忡，跟前轎旁遙遙地看到了梁山伯的山墳，她對淚向轎裏報信說：「小姐，就到梁相公的墳地了。」轎中，樂蒂一身素服，淚不成聲，如看到山路旁的絲絲垂柳，宛如引導下到墳前的「祭靈墳」。

花轎來到墳前，在湖掛起白紗燈燃起，香燭紙錢，扶着樂蒂行出轎門，走到墓碑前，樂蒂淚如泉湧，在香煙繚繞中，高歌一曲，決心爲個郎「殉情」，如泣淚訴：「啊！梁兄三世台一別成永訣，人世無緣同到老。原以爲，天從人願成佳偶。誰知道，姻緣簿上名不標。實指望，你挽月老來做媒，誰知道，爹爹來迎娶。實指望鴛鴦，誰知道，未到銀河斷鵲橋。實指望，大紅花轎到你家，誰知道，白衣素服來而拿。啊——梁兄！不能同生求同死，英台立志不能更改，呼號地哭哀哀——」聲韻哀烈，人人下淚。

本來是湖光的山色，忽然遙山起，一瓦一瓦暗暗下來，驟然狂風起了，墓前「紙灰飛舞作白蝴蝶，血淚染成紅杜鵑。」山墳上出現一道紅光，墳墓裂開，天地震動，墳墓開了。樂蒂叫着「梁兄」，如浙進墳墓中去，人心任潔，小姐，小姐，地呼喚「小姐」，撈住樂蒂的衣裙，任潔手中的衣裳碎片，已變成蝴蝶，滾風飛去了。樂蒂終於是這樣如此完成了她「殉情」的宿願。

「殉情」加上感人的「梁祝山」，由於樂蒂的精湛演技，李翰祥的別出心裁的處理，這場戲，便是驚天地，泣鬼神，就使你是鐵石心腸，也會了心，亦難免流淚的。

圖爲「血河奪寶戰」男主角基榮馬泰斯的兩個馬上雄姿。

日星寶田明 明日由東京飛港 與電懋合拍新片

定于本月二十三日由東京抵港的日本小生寶田明，其任務是參加電懋與東寶合作的「香港、東京、夏威夷」一片拍外景，而該片則于本月底隨至開鏡，女主角爲電懋旗下的兩屆亞后尤敏，此外，尚有王引、王萊、張揚等聯合主演。

該片男主角寶田明，是一個行不改姓、坐不改名的優秀演員，一九三四年四月二十九日生于中國東北哈爾濱市，第二次大戰結束後始返回日本新瀉縣，直到一九五三年他十九歲的時候，才正式進入東寶公司，爲基本演員。他的第一部作品爲「自由之鐘聲」，一炮打響，從而以英俊小生馳名國際。

由寶田明主演而在外國公映過的影片計有：「東京的休日」、「大盈的人氣者」、「暗黑街的顏役」、「接吻泥棒」、「第六的容疑者」、「香港之夜」、以及「世界大戰爭」等，但其中的「香港之夜」，實際上是由尤敏領銜主演的，也是她與寶田明初度攜手合作的鉅構。

百老滙國賓兩院 上映「香港之星」

尤敏與寶田明再度合作的片子，即將上映的「香港之星」。這部片子于三月初旬在百老滙、國賓兩院上映的，大部份在香港、新加坡、吉隆坡、東京以……之星」。

戰國英雄

留下袁環太太本是孤孀，愛上阿里留份子，在艱辛奮鬥中，參加革命。少年謝庭亦是中國投奔，並肩作戰。兩人終於感動各國，在聯合國投票，贊成建立以色列國，一群兒女英雄大顯身手。（完）

「香港之星」中尤敏寶田明相偕作滑雪之戲

今日播音節目

香港電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

麗的呼聲銀台

[illegible]

麗的呼聲金台

[illegible]

麗的映聲

[illegible]

澳門綠邨電台

[illegible]

分類廣告

許彬 外皮 尿病

朱智卿 婦科

梁耀文 久咳

羅四維婦科

陳玉美 婦科

史達生 久咳哮喘

黃意華婦科

謝柏年 虛弱 尿病

皮膚 疑症

簡鳳籬 婦科

李冰妍 婦科

陳劍秋 皮膚癬

尿病風濕

耳聾機

錢茂生 尿病

劉仲明 風症 脚軟

孔鳳禧 婦科

吳玉堂 中醫

維他露 VITALOO

唐玉霞 月事

黃華滿 痔瘍

朱辰東 頸瀝

洪亮 鼻耳

葉芳友 婦科

彭錦棠 頭暈

鄭達明 尿病專家

余日初 外皮

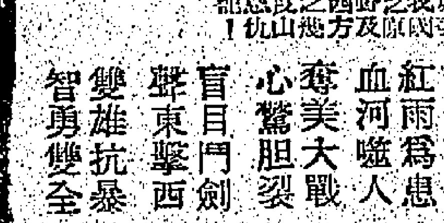
雜症 痔瘍 疴血

新華·豪華 · 利舞台·樂宮 · 皇后·皇都·麗聲 · 普慶 · 樂聲·大華 · 麗都·百老滙·快樂

昨擠擁今請早

彩色綜合體！片上中文

血河奪寶戰



紅雨寫血河噬人 奪美大戰 心驚膽裂 盲目鬥劍 擊東擊西 變雄抗暴 智勇雙全

今天盛大獻映

每日三場 請早定座

聯美公司千萬巨金轟動革命戰爭巨片

特藝七彩

EXODUS 戰國英雄

昨滿座今請早

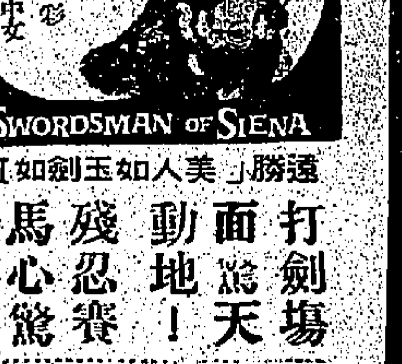
第一部歌唱！第一部彩色！

魏喜奎 李寶岩

楊乃武與小白菜

觀眾一致拍掌叫好 滿第九天映

神龍劍俠



SWORDSMAN OF SIENA

緊張香艷刺激

打劍場 面動天地 殘忍驚賽 馬心驚 肉跳！

今第十七天

烽火霸王 TARAS BULBA

東尼寇蒂斯 尤伯連納

三番逞勇 深溝險壑 躍馬飛騎 一戰保山河 千丈懸崖 雄師葬身！

連日高踞賣座首席壓倒一切

最後今天獻映

眞人眞事故！悲壯轟烈行動

孤島壯士

戰至最後一人！

明天隆重獻映

師生戀

未成年女學生勾引老師！豈有此理！駭人聽聞！

港九首輪影院聯合廣告

神秘的北極光

北極光的閃亮，其華麗景象有若七彩的烟花；這是大自然賦予能所表演的傑作。據說近日美洲北部也常常出現這些紅、綠、藍和白色閃亮的北極光。北美洲北方的天空的晚上，往往閃亮如繩鏈一般華麗的光芒，極像散佈着，好像這個宇宙都被這些絢縵的帷幕所遮蓋。

以美洲而論，北極光有時光臨得很劇烈，而照射到南部的三藩市，甚至非洲、愛迪達等地，甚至墨西哥城和古巴的上空有時也發現北極光。但大多數極光出現在北緯五十三度之處，而且出現的時間多數是半夜。南半球有時也有極光的出現。

物理學家認爲極光的光芒是由太陽放射離子或質子產生的（註：離子是一種帶電的原子或原子團的質子構成原子核的一種帶陽電的粒子，是由一個名爲中子的無電荷的中性粒子與一個陽電子結合而成）由太陽分散出來進行速度多約百分之一，質子和它們一起奔馳的電子，有一部份抵達地球，那給磁場把電和質子分離，結果產生了一種與地球接近的輻射帶，因此使大氣中發生極光。

極光可能與太陽風（"光弧"）同時發生。每次光斑大活動的週期內，世界上的天文家都與地球物理學家同時研究觀察這奇觀，他們都認爲在這期間發生的時候，同時也發展他們的理論。至於太陽斑點的活動，它所影響於北極光的情形，姑勿論，而且這種磁暴的發生那是事實，而且這是全個地球有關係的重要問題。因爲當磁暴發生的時候，所有無綫電、電視或越洲長途電話都會被阻礙；這其間太陽光斑的爆炸射裂由太陽邊太空數百萬哩之遙，其射出的磁浪，可能包圍着整個地球。據一般的估計，在一九六四至一九六五年之間，北極光將會再度出現，而且這次的出現是非常的重要。現在國際科學家正在計劃，屆時如何把握住這個寶貴的機會，去深切認識北極光的真面目，和進一步去深入研究它的來龍去脈。同時因爲到了這個時期，太陽斑點的影響也是最值得注意的，因爲極光與這個太陽斑點問題的相提並論，以及磁暴的影響等，屆時進行科學研究的工作者也許對此會有意想不到的收穫，並從上述工作的進行甚有多方面意義的。（茂雁譯）

市聲

山川人物　張世傑膽大如斗

張世傑從帝昺退駐崖山，張弘範破崖山，陸秀夫負帝入北海死，張知事無可爲，欲投占城，遇風溺死，焚屍島上，其中膽大如斗，更焚不化。

顯齋

趙宋亡國之初，有膽於唐宋五代之奇，滿鋪散體，武將瀆節，而士大夫之劉者，無不欲貢抱自效其身。[illegible]後宋再造東南，南北交兵，惟恃江淮爲外蔽，久之，南北交攻，而國勢[illegible]。[illegible]張世傑……陽人，梁官至樞密副使，元軍窮追時，水宜伯，州郡多陷，張復取浙西及平江、潮陽諸城，進沿江而東，諸郡得而復失，大勢已去，乃陽畀從帝昺退居崖山，越國公，既而張弘範破崖山，陸秀夫負帝入海死。崖山碣有石刻云：「元大將張弘範滅宋於此。」明嘉靖中，督學陳壋，字山甫，號宅平，紹興人，始爲說宅平，改曰「宋少帝及其臣陸秀夫死國於此」。區海目字用攜，有詩云：[illegible]……

考試作弊科學化

在考試室內，每一個學生都埋頭作答，一時鴉雀無聲，那些監考官銳利的眼睛四處搜索，他們的每一種動作——包括那個不時看手表的學生在內。

這件事情是沒有甚麼不尋常的。當學生們回答數學試題的時候，時間總是飛快的過去。

但那監考官所沒有留意到的事情是，那手表並不是一個平常的手表，它沒有指針，也不會發出的答的聲音。但，手表上面刻有各種數學公式，動詞的變化，重要歷史日期……等資料。這是一個替學生考試時「出貓」而特製的手表。祇要你肯付出二百五十元的租費，你便可以拿它來應付考試的難關。它把每一科的資料貯藏在一卷細小的旋轉帶上面，使它旋轉。這個手表是美國西雅圖的一個當舖老闆發明的，他一共製成十二個，秘密租給學生們使用。直至有一個考試落第的學生把他告發，這種生意才告結束。

[illegible]……在試場外面一個朋友翻查課本，把答案通知他。瑞士某大學的學生所採取的辦法，是利用無線電報話器，……在試場內的一個學生把題目由窗口拋出，那個「工人」在課本查到答案之後，……

……考官分收，結果他每科都得到一百分，並沒有一個監考官發現。……（完）

蘭花幽夢

[illegible]遺民著

第十四回：力盡雄關，合營殉職；身輕大任，聯轡走桑乾

小紅背怪道：「人多才能打仗，留轉帥怎麼會有錯想？」湯玉麟陰陰笑道：「所以這個問題就非你們道人家所明了，轉帥留在這裡，日本人打來了，他一定不肯走，要拼一拚，到時候我怎麼辦，想逃跑都做不到，你知不知道？」

小紅恍然大悟，連說：「原了不起，原來這一坦主意是在想得上想起來的，不過，我還是放心，日本人的飛機，究竟不非常快，我們到時候也跑不掉又怎辦？」

湯玉麟笑道：「放心吧！我已經叫馬伕把幾匹馬的好鞍子，一套有要，上馬就走，模樣這裡也沒有什麼東西要帶了，臨時祇把這些煙傢伙裝進馬背就成了。」小紅嚥了一口，不由得笑起來。

湯玉麟一切準備妥當，日軍也向承德發動了攻擊。原來日軍攻下熱河後，想由南路包抄承德，但沙帽山陣地由東北軍丁喜春、繆澂流、孫德荃各師防守，冷口方面又有沈克一師據險固守，日軍屢攻不下，傷亡頗重。日軍指揮部乃改變戰略，從洪蘭、赤峰之間的建平，以汽車運兵突襲承德，由於前方各線仍在混戰，個空隙，所以日軍從此地經過，中國軍方並未發覺，可是，建平距離承德較遠，日軍完全是試探性質，也未出動大批兵力。

遍佈被中國軍隊包圍，實際進襲承德的祇是一個中隊。三月三日早晨日本飛機突然空襲承德，湯玉麟食言拉着小紅躲進地下室。小紅嚇得花容失色，埋怨道：「早一天退走，也不會受這一次的驚慌，我看你的空城計也不用擺了，日本人既然派飛機轟炸，一定要進攻承德了，舉報過去，咱們趕快走吧！」

湯玉麟心裡也是十五個吊桶打水，一言不發，就是在打主意，空襲警報過去不久，承德東方一百里外的瓦房已發現敵騎，消息報到省府，湯玉麟馬上不遲疑，到後房叫起小紅，他好煙槍，到馬房上了兩匹千里馬，出城直奔去了。

湯玉麟一走，省城登時亂成一團，省府人員和軍隊跟着向城外逃竄，所以日軍就直接遇古北口，不到半夜時間，熱河已陷了。

日軍攻過瓦房，當時未攻熱河，恐怕被承德守軍殲滅，及至指揮部接到城內消息，湯主席已經單騎出走，乃下令向後軍除急進，於是日軍以急行軍姿態開向承德，由錦於三月四日進城，實際兵力祇有一百二十八人。

日軍既進承德，沙帽山一帶守軍也全部退向古北口，立時失去戰意，湯玉麟在撤軍時得到消息，恐怕日軍追趕向西進，並脆撤向密北。這時他也知道熱河全省所不容，悄悄帶着小紅仍然騎着馬，各地國軍也無人接查，更沒人注意馬上的白髮紅顏，就是日後的熱河省湯主席。及至國民政府接到張學良的報告，下令通緝查辦時，湯主席已安然在天津租界與國家斷緊了。正是：「同來發運三寶，能爲神州爽一刀。」（一○六）

半靜寂地帶

丹尼

幽微消防員者共六千餘人，祗有一百餘人在筆試後取得及格。使入警傳，參加會考，實比考消防員容易得多。

×　×　×

三千個司機爭吃角子的停車收費表，開始安裝，香港估計二千多個，九龍找位停車，會比香港更爲困難，香港找位停車，會比九龍用錢更多。

×　×　×

阿根廷一個一百一十二歲的老人，一生從未生過大病，有人問他吃甚麼東西時，他說：「隨便看到甚麼，想吃就吃。」

天天講究維他命的人，天天計算卡路里的人，可能是向自己的生命開玩笑而已。

×　×　×

英外相荷姆在上院演說稱：「祇要共黨存在一日，世界永無寧日。」

這個道理，大概香港人都知之甚深，因爲挑風攪雨，惹事生非的，無不是來自共黨中人也。

杜牧

南宮搏著

清晨

「喚，喚——」她用力相揣，隨後，依地放聲：「人，到底是你最帝最好——」奉管苦苦地說：「從此君王不早朝。」皇帝可以不早朝，你卻不能不上班。」

「不早朝的皇帝失掉了皇位，若你早上不上班，也會失掉了官職。」他吻她，說：「嗎嗎，人生，最幸福的是不求聞達，但是，那又是最不容易做到的事啊！」

「嗯——」她打了一個呵欠，坐起：「我來侍候你。」

「不必，我自己來好了，你睡吧！」

「我服侍你一次。」她說，披衣，下床。

「嗎嗎，我希望你躺下——」他按住她：「我不要你服侍你？」

「不圖驚動你人，我悄悄地從後門出去……！」

「不是這意思，我願意看你躺在床上，我出去——」

「我服侍你穿好衣服，再躺回床上，在床上看你出去。」

他接受了——其實，他不需要多事整理，穿上外衣，隨便梳梳頭，再用冷茶漱口，戴上了頭巾。

「嗎嗎，現在你躺下——」他說，又吻她。

她微笑着，依照他的囑咐而躺下，目送他悄悄出房。

天色微茫，黎明既然已經來到，但宇宙間仍舊茫茫，黑夜的剩下些少昏暗的顏色。

妓院中一片靜寂，杜牧悄悄地走入後院，在晨風中，他感到一陣寒冷，身體縮瑟着，再挺直了，深深地呼吸着清晨的空氣。

就在他走向閣門時，在晨熹的晨光中，他看到有一個人站在樹下。

「你——」他輕輕地走近兩步，發現是曼曼——「沒有睡？」

「睡了，但睡不着，起來在園中走走——你那麼早？天還未大亮啊。」

「嗯，我今早當值，不能不早到。」他走近曼曼：「你還該睡啊。」

她凝着着杜牧，似笑非笑，隨着，是一聲低喟：

「曼曼——」他的手搭在她的肩上：「當心自己的身體——」

她又低咽，喃喃地，有似自語：「爲甚麼要這麼呢？」

他一怔，隨即會出這一句話中具有無限的辛酸和無限的心事。他想問，但又期期不能出口。曼曼很快地控制了自己的情緒，微笑着，挽了杜牧：「我送你到門外。」

他無法立刻逃避，仍在怔怔地看着她。（七六）

LOLITA　沈醉海棠紅

納保高夫原著　南汀譯

黎姬給我的，不祇是肉慾的滿足，而且是精神的慰藉，換一句話說，以前我所碰到的任何一個女人——自然也包括羅麗妲，能夠給予我的，黎姬都全給了我，反之，以前任何一個女人所沒有的，黎姬都全有了。我覺得，祇有黎姬才是最了解我的伴侶，祇有黎姬才是最合意的伴侶，從苦海中拯救我逃出生天的，自然是黎姬了。

我還「追求」什麼呢？失去的就讓它失去吧，因爲，現在，一切都得到補償了，我還「追求」什麼呢？我決定放棄我的追尋工作了。假如我心靈上還存在一個羅麗妲的話，黎姬，不就是最現實的羅麗妲嗎？何況，黎姬對我的溫存，對我的體貼，對我的愛護，實在比羅麗妲更值得欣賞呀。

×　×　×

從一九五一年開始，我們已定居在紐約，不過我是在紐約市的甘特立學院講學，而她卻居住在四百哩外的一個鄉鎮，每個星期，我從那裡回家兩次，雖然如此，但我們的生活，依然是十分美滿的。不過，不如意的事情，終於到來了。

有一次，當我回家的時候，她竟失蹤了！我想，難道她又背我而去嗎？自然，這是不足驚奇的事，因爲容易得來的自然也容易失去呀！我決定不再爲這件事找麻煩了，這，可能是我的命運註定吧！

可是，事情卻偏不如此，後來我才知道，她是因爲盜竊案而被關進監牢了。據說：她是因爲盜竊了一個貴婦的皮大衣而失去自由的。我爲了盡我的情誼，我祗好到鄉政府說項，把她保釋出來。

雖然黎姬曾一再以種種之身向我懺悔，但，我對她的評語，已降至冰點了！我怎能容忍一個使我蒙大面子的人在我身旁呢？我對她還有什麼信心呢？

算了吧！在愛情的道路上，我又到盡頭了！

是否因爲我對她估計太高，才令我失望太大呢？抑或是我對她的估計是否因爲偏見呢？我也不想再想下去了，總之，我要立下決心，我再不要這個女人了。

在六月裡的一個週末，我特地獨個兒到比利斯鎮度假，這是我和羅麗妲的所在地，這是最值得我懷念的地方，自然也是有紀念性的迷宮酒店了。

迷宮酒店，是我和羅麗妲愛的開始的地方，現在，就把它，作爲我和黎姬愛的結束的地方吧！

我跟黎姬決絕吧。於是，在第二天的晚上，我就跑到酒吧去吸酒，酣然地喝了多少，可是，她是喜歡借酒澆愁的，於是，我要她醉，她已有幾分醉意了。（一○六）

社友習作集　臺南

憶童年

時間不會倒流，腦子卻會回溯。借着眼迷茫的時候，很自然地會回顧。這是說，遙遠的當前，少不了往時的憧憬，而這憧憬，大抵是因於愉悅的經驗。

年節的時候，我們有時會覺得孩子們的行爲幼稚得可笑，燃炮竹、搶花炮、舞獅舞龍、打鼓打鑼，忙個不亦樂乎。他們會感到醺醺然，在我們看來，了無意義。可是，在今日想來，則又很不得重溫這一段的童年生活。

在新年習俗中，儘管是窮家孩子，他們都有滿他們不識不知的天真快活。一切的勵揚，會使到他們心花怒放，樂其所樂。童年之可貴者在此。

人長了、老了，就出紛至，世故交纏，似乎對於一切，都不能說是單純的趣，生命的活力，總在一天天衰退，童年時代的多采多姿，由絢色而至灰暗一片，這是多麼可悲之事！

世間曾有「返老回童」的妙術嗎？老子之「返於嬰孩」，不過是理想而已；老萊子的彩衣娛親，也不過是矯作。童心已隨流逝的時間消失，光陰一去不復返了！人當窮途潦倒的時候，彷彿就會回復到童年間，向父母哭訴一番。受欺負的孩子，滿腔冤屈，祇消在父母面前哭訴一場，就什麼都消釋了。

然而今日我還是孩子嗎？父母那會走了？思之思之，不禁黯然。

童年，是生命過程中的片斷，而這片斷是最可貴的。過了這片斷，就是進入了功利漩渦中打滾。這中間雖也有擺脫的種種，但比之童年自然而然的快樂，相去就很遠很遠。比方童年的快樂是一朵鮮花，祇留得了一地的閒氣……功不成，利不就，……父母是最大的安慰者，同情者，你可以向父母哭訴，但能對別人哭嗎？

童年的一切，都值得懷憶的。尤其當新年佳節，更是童年中最精采的日子，那時候，是逍遙而不倦，不懂得什麼叫疲勞厭倦，更不知道什麼是國家危難、國際鬥爭、社會問題、人間疾苦。他們祇見到父母，見到遊伴，見到小圈子的小事物。我們今天能夠嗎？

童年是可憐的，誰都有過這階段，但誰也不能重複這階段；……時間無情，……然而，上帝是無可如何的。他也老了！

不過，我也想到，……如今日有些地方的孩子們，過着像我們童年時代的一般的生活，一樣的心境嗎？我不敢再想下去了！

童年是可戀的，誰都有過這階段，但誰也不能重複這個階段。

大明星！大導演！大場面！大製作！

烽火霸王

創最高賣座紀錄！

利舞台 樂宮 今天第十七映

預售三天座票

利舞台星期日加開早場十二時半

京英

郎玉戲 主題公司

東京巴黎夜生活

永華

雌雄雙劍俠

無比敵

如刊登廣告請電二弍一六零

樂聲 大華

雷霆般的革命！烈火般的戰鬥！

全球輿論推荐。空前偉大巨片。

三天 預售 座票

特藝七彩 片上中文

聯美傲視影壇 千萬金元鉅製 革命戰門名片

今日隆重獻映

EXODUS

皇后·皇都·麗聲

果然名不虛傳 觀眾同聲喝彩

明天後天 麗聲

神龍劍俠

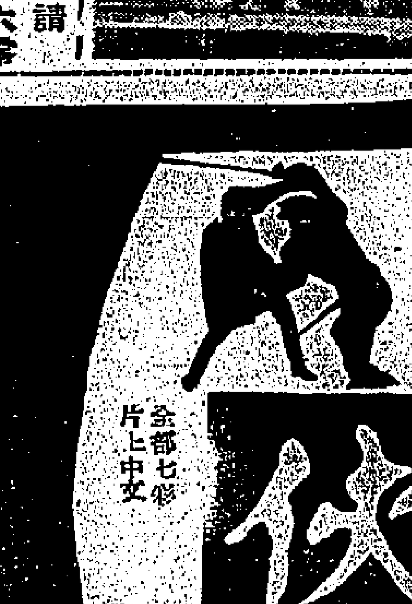
全部七彩 中文上片

美高梅皇牌俠艷巨片

全港輿論一致好評

緊張 刺激 香艷

SWORDSMAN OF SIENA



雷鳴金鼓戰笳聲

黃金·京華·樂都

第二週映

再爆滿堂彩 又創新紀錄

陳厚 丁寧 杜娟 顧媚 金銓 高超 蔣光樹 主演

王月汀 編導

妙人妙事

SHAW SCOPE

各地通訊

印尼廹害華僑越來越甚
兩家華僑大企業
全部財產遭沒收

【本報耶加達航訊】印尼當局不斷歧視、廹害華僑情形，近來比前又更厲害，不少華僑為了些微的事件，而使家當查封比比皆是，即連親共華僑也不例外。因為印尼官僚多以華僑為魚肉對象，並多仇視華僑商人。如萬隆了幾十年前某華僑實業公司，竟在一小撮的政客官僚之仇視心理下犧牲了——該公司還及全印尼的全部財產及物業都被強行沒收了。又如川行東爪哇各埠迄半世紀以上的華僑汽車行——TAN LOXE CONCERN，也因一小撮之印尼政客、官僚一時之憤怒，而下令全部沒收了，其實該行祇不過犯輕微的過錯，在民主國家裏，最多不過依法處罰即可，但印尼官員對華僑企業偏要沒收方能，可見印尼政客過極民族之狹隘心理和廹害華僑的無孔不入。

泰國南部最近發生
女婿殺死岳父慘案
認岳父分產不公下毒手

【本報曼谷航訊】泰國南部合艾縣屬發生一宗慘殺滅屍案，數日之後始為人發現，原來死者之被殺，係死者自己之女婿，據是慘絕人寰。……

南越建豐等省
殲滅越共數批

【本報西貢航訊】……

菲律賓司法部長
被控藐視法庭
柳沃部長實行不理

【本報馬尼剌航訊】……

大陸水陸交通運輸
一片混亂
中共要求運輸部門向農業道路上發展

【本報訊】在大陸水陸交通運輸，……

印尼禁廖內群島人民
收看新加坡電視節目
印尼政府謂係「敵人宣傳媒介」

【本報新加坡航訊】……

白蝕

白蝕為不治之症一詞早成過去　廿五年來已証明白蝕絕對可治

歐威廉

灰甲　皮膚

擅治一切男女老幼遠年頑固　皮膚風痕　灰指甲　外科雜症

廿五年來始終奉行五大原則

1. 不診無把握之症
2. 不作誇大宣傳
3. 不乘人之危而有所苛求
4. 不歧視清貧患者
5. 不放棄責任

▲保持世界最優榮譽廿五年▼

最牌老子　最革早春　最經多驗　最成好績　最信著用　最收廉費

風濕專科　梁藻衡專醫脚軟

風濕　筋骨　劇痛　一服見效　治愈醫案

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個　小字四十個　每天二元　上期收費　不折不扣

恆興建業公司新樓出售

深水埗街市對面

土瓜灣

忠信

利成置業有限公司

五聯置業公司

昌興置業有限公司

紫蘭樓

文麗苑

章記

翠園大樓

朱廣蘭

市民秘書

萬能角鋼

METROPOLITAN BUSINESS COLLEGE (Evening Institute)

影印文件

鐵版數

香江中醫學院

招生

遺失聲明

尋人

買屋聲明

領福慰金

退股啓事

潘柏

洪冠洲

腦

人工受孕

許仁　虧佬